Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

Murgian, bi mila eta hamazazpiko martxoaren bederatzian, arratsaldeko zazpiak direnean, aurretik legearen arabera deialdia eginda, Ohiko Bilkura egin da Udaletxeko Bilkura Aretoan. Behean zerrendatzen diren zinegotzi jaun-andreak bildu dira, Unai Gutiérrez Urkiza alkate jaunak zuzendu du bilkura eta Susana Zubiaur Zorrilla andreak Udalbatzako idazkari-lanak egin ditu.

ALKATEA
UNAI GUTIÉRREZ URKIZA JN. (EH Bildu)
BERTARATU DIREN ZINEGOTZIAK
INMA ELORZA BERGARA AND. (EH Bildu)
AGUSTÍN OTSOA ERIBEKO LANDA JN. (EH Bildu)
GORKA IRIONDO GANTXEGI JN. (EH Bildu)
ITZIAR IRCIO VEA-MURGUIA AND. (EAJ-PNV)
LUIS ALBERTO RUIZ DE OLANO APODACA JN. (EAJ-PNV)
CONCHI LÓPEZ LÓPEZ AND. (EAJ-PNV)
JUAN CARLOS ALONSO MORAZA JN. (ZBG-ZNU)
SUSANA MARTÍNEZ DE ARAMAYONA URIARTE AND. (ZBG-ZNU)
JOSE ANTONIO EGUILUZ ABECIA JN. (ZBG-ZNU)
LUIS MARIA SAUTU APELLÁNIZ JN. (PP)

Arratsaldeko zazpietan bilkura publikoa irekita, Lehendakaritzaren aginduz aurreikusitako gai-zerrenda landu, eta adierazten ditudan ondoko erabakiak hartu dira.

1.- OTSAILAREN 9AN ETA 17AN EGINDAKO OHIKO ETA EZOHIKO BILKUREN AKTAK, HURRENEZ HURREN, IRAKURRI ETA ONARTZEA.

En Murgia a nueve de marzo de dos mil diecisiete, siendo las diecinueve horas, previa convocatoria cursada en forma legal, se celebró Sesión Ordinaria en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial con la asistencia de l@s Señor@s Concejales que debajo se relacionan bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Unai Gutiérrez Urkiza, actuando de Secretario la de la Corporación, Dª Susana Zubiaur Zorrilla.

ALCALDE
DON UNAI GUTIÉRREZ URKIZA (EH Bildu)
CONCEJALES ASISTENTES
DOÑA INMA ELORZA BERGARA (EH Bildu)
DON AGUSTÍN OTSOA ERIBEKO LANDA (EH Bildu)
DON GORKA IRIONDO GANTXEGI (EH Bildu)
DOÑA ITZIAR IRCIO VEA-MURGUIA (EAJ-PNV)
DON LUIS ALBERTO RUIZ DE OLANO APODACA (EAJ-PNV)
DOÑA CONCHI LÓPEZ LÓPEZ (EAJ-PNV)
DON JUAN CARLOS ALONSO MORAZA (ZBG-ZNU)
DOÑA SUSANA MARTÍNEZ DE ARAMAYONA URIARTE (ZBG-ZNU)
DON JOSE ANTONIO EGUILUZ ABECIA (ZBG-ZNU)
DON LUIS MARIA SAUTU APELLÁNIZ (PP)

Abierto el acto público a las diecinueve horas, por orden de la Presidencia se trató el Orden del día previsto, adoptándose los acuerdos que paso a reseñar.

1.- LECTURA Y APROBACIÓN DE LAS ACTAS DE LAS SESIONES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA URGENTE CELEBRADAS LOS DÍAS

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

9 Y 17 DE FEBRERO RESPECTIVAMENTE.

Otsailaren 9 eta 17ko bilkuren aktetako zuzenketez aritu baino lehen, idazkariak 2017ko ekitaldiari dagokion aurrekontuaren laburpenean dagoen akatsa azaldu du. Laburpen hori 2017.0109ko Bilkuraren aktan jasota dago, 4.- 2017rako aurrekontu-proposamena (udal LPZrekin batera) izeneko aztergaian, eta honako hau da:

AURREKONTUA

SARRERAK Euros
1.- Zerga zuzenak: 1.022.284,93
2.- Zeharkako zergak: 50.000,00
3.- Tasak eta bestelako sarrerak: 371.943,25
4.- Transferentzia arruntak: 1.325.935,59
5.- Ondare-sarrerak: 413.434,67
6.- Egiazko inbertsioak besterentzea: 140.000,00
7.- Kapitalaren transferentziak: 1.663.009,95
9.- Finantza-pasiboak: 539.092,65
GUZTIRA: 5.525.701,04

GASTUAK Euro
1.- Langile-gastuak: 496.270,08
2.- Ondasun arrunten Gizarte Segurantzaren gastuak: 1.521.946,47
4.- Transferentzia arruntak: 507.095,22
6.- Egiazko inbertsioak: 2.746.389,27
7.- Kapitalaren transferentziak: 254.000,00
GUZTIRA: 5.525.701,04

Bertaratutakoek 2017ko otsailaren 9an izandako bilkuran aipatu akta onartzerakoan azaldu ez zen zuzenketa hori berretsi dute.

Ondoren, aztergai honi dagozkion aktak direla-eta, Sautu zinegotzi jaunak esan du 2017.02.09koan akats gramatikal bat dagoela 5.- EALZren Barne

Previamente a comentar las correcciones de las actas de las sesiones de los días 9 y 17 de febrero, por parte de la Secretaria se pone de manifiesto el error existente en el resumen del presupuesto correspondiente al ejercicio 2017, recogido en el acta de la Sesión celebrada el día 19.01.2017 en el punto 4.- Propuesta de presupuesto 2017 (junto con la RPT municipal), porque es el siguiente:

PRESUPUESTO

INGRESOS Euros
1.- Impuestos directos: 1.022.284,93
2.- Impuestos indirectos: 50.000,00
3.- Tasas y otros ingresos: 371.943,25
4.- Transferencias corrientes: 1.325.935,59
5.- Ingresos patrimoniales: 413.434,67
6.- Enajenación inversiones reales: 140.000,00
7.- Transferencias de capital: 1.663.009,95

9.- Pasivos financieros: 539.092,65
TOTAL: 5.525.701,04

GASTOS Euros
1.- Gastos de personal: 496.270,08
2.- Gastos en bienes corrientes y ss: 1.521.946,47
4.- Transferencias corrientes: 507.095,22
6.- Inversiones reales: 2.746.389,27
7.- Transferencias de capital: 254.000,00
TOTAL: 5.525.701,04

Los presentes ratifican dicha corrección, que no se puso de manifiesto con motivo de la aprobación de la citada acta en la sesión celebrada el 9 de febrero de 2017.

A continuación, respecto a las actas objeto de este punto, el Concejal Sr. Sautu pone de manifiesto un error gramatical existente en la del 09.02.2017 en el punto

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

Erregimeneko Araudia izeneko aztergaian, arau-hauste larrien kasuan zigorrak ezartzeko Batzordearen eraketan, hain zuzen ere, besteak beste, Zuiako alkate-udalburuak eta *zinegotzi batek* osatuko baitute.

Otsailaren 9 eta 17an egindako Ohiko eta Ezohiko bilkuren aktak onartu ditu Udalbatzak.

2.- ALKATETZAREN DEKRETUAK.

Alkatetzak 17.02.06ko 31. zk.ko dekretutik 17.03.03ko 69.era arte eman dituen xedapenen berri eman eta ondoko gai hauei buruzkoak dira: herritarrari arriskutsua izan daitekeen txakurra izateko baimena ematea. OAMIPeko ordutegi luzatuaren eta Musika-eskolaren zerbitzuari dagozkion urtarrileko tasen errolda 744 eta 2.015,23 eurotan onartzea, hurrenez hurren. Udaletxeko behe-solairua berritzeko lanen esleipenduna den E.B.A. enpresari errekerimendua, obren zuzendari teknikoen egindako txostenaren arabera dauden akatsak konpon ditzan. Herritar bati minusbaliotasunagatik TMIZen salbuespena ematea. Herritar bati TMIZen salbuespena ematea, ibilgailua 25 urtetik gorakoa izateagatik, eta beste hainbati famili ugariko titularrak izateagatik. Lan-baimenak ematea: Islarrako 1.309/3 lursailean bidea egokitzeko; Ametzaga Zuiako Batzarrari herriko hondakin-uren saneamendu-sarea zati batez berritzeko; CEPSA Comercial Petróleo S.A. enpresari Murgiako Jarrate Gasolina Zerbitzugunea berritzeko; Sarrian etxebizitzako estalkiaren estankotasuna hobetzeko; Murgiako etxebizitza batean estalkia berritzeko; Murgiako eraikin batean garajeko atea aldatzeko; Bitorianoko eraikin baten iparraldeko fatxadaren inguruan espaloia egiteko, eta drainatze-kanalizazioa egiteko; Osakidetzari, Osasun

5.- Reglamento de Régimen Interno del CRAD, concretamente la composición de la Comisión para las sanciones por infracciones graves, que estará integrada entre otras personas por el Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Zuia y *un Concejal*.

La Corporación aprueba las actas de las sesiones ordinaria y extraordinaria celebradas los días 9 y 17 de febrero respectivamente.

2.- DECRETOS DE ALCALDÍA.

Se da cuenta de las resoluciones dictadas por la Alcaldía, desde el Decreto Nº 31 del 06.02.17 al 69 de fecha 03.03. 17 referentes a la concesión de licencia a vecino del municipio para tenencia de perro potencialmente peligroso, aprobación de los Padrones de las Tasas del servicio de horario ampliado del CPVO y Escuela de música del mes de enero por importes de 744€ y 2.015,23€ respectivamente, requerimiento a la adjudicataria de las obras de reforma de la planta baja de la Casa Consistorial E.B.A. para subsanar una serie de deficiencias existentes de acuerdo con el informe emitido por los técnicos directores de las obras, concesión a un vecino de exención del IVTM por minusvalía, concesión de bonificación en el IVTM a vehículo con más de 25 años y a varios vecinos titulares de familia numerosa bonificaciones en el IVTM, concesión de licencias de obras para acondicionamiento de camino en la parcela 1.309/3 de Islarra, a la Junta de Ametzaga Zuia para la renovación parcial de la red de saneamiento de aguas residuales de la localidad, a CEPSA Comercial Petróleo S.A. para la remodelación de la Estación de Servicio Jarrate de Murgia, para mejorar la estanqueidad de la cubierta de vivienda en Sarría, para reforma de cubierta en vivienda de Murgia, para sustitución de puerta del garaje en edificio de Murgia, para realizar

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

Kontsultategiko irisgarritasuna hobetzeko lanetarako. Murgiako 286/7 lursailaren hegoaldeko mugan dagoen horma botatzeko baimena ukatzea, aldez aurretik jabearen baimena behar delako. Murgian dagoen etxebizitza zaharberritzeko lanen amaierako ziurtapenaren onespena ukatzea, bere egunean emandako baimenean jasota ez dagoen eraikuntza egiteagatik. Murgiako 23/1 lursaileko jabeen elkarteari errekerimendua, pergola bat baimenik gabe eraiki izana legeztatzeko, eta Murgiako 67/7 lursailaren titularrari, baimenik gabe egiten ari den lanak gelditzeko. Sarriako 5. Poligonoko 475 finkaren zati bat bereizi eta ondoko 473ari batzeko baimena ematea, Alkatetzaren 96/2016 Dekretuan emandako bereizteko baimenaren osagarri gisa. Bitorianoko 185/2 lursailaren UEren HJP eta Birpartzelatze Proiektua onartzea. 2015 eta 2016ko hiri-lurren balio-gehikuntzaren gaineko zergaren likidazioak (72.776,05 € eta 23.927,82 €, hurrenez hurren) onartzea. Obra, zerbitzu, zuzkidura eta udal-langileen otsaileko ordainsariei dagozkien 3. eta 4 zk.ko ordainketa-aginduak (153.704,87 €) onartzea. Zuiako Udalaren aholkularitza eta laguntza juridikoko zerbitzua prozedura negoziatu bidez eta publizitaterik gabe kontratatzeko espedientea onartzea. AFAri, Euskara sustatzeko programak Zuian 2017. urtean zehar garatu nahi diren esparruetan garatzeko diru-laguntza eskatzea. Bake-epailearen eta ordezkoaren izendapena EAEANi proposatzeko prozedura abiaraztea. Gorbeialdeko Koadrilaren kargu uztea 2017an zehar, eta 2018an luzapena egonez gero, Ezti Museoko bisita gidatuen kudeaketa, urtean asko jota 2.135,19 €tan (BEZ gabe).

Udalbatzak horren guztiaren berri izan duela adierazi du.

acera alrededor de fachada norte de edificio de Bitoriano, y realización de canalización de drenaje, a Osakidetza para obras de mejora de la accesibilidad del Consultorio Médico, denegación de licencia para tirar un muro existente en el límite sur de la parcela 286/7 de Murgia porque se requiere la previa autorización de la propietaria, denegación de aprobación de la certificación final de obras de reforma de vivienda situada Murgia por la realización de una construcción no amparada la licencia en su día concedida, requerimientos a la comunidad de propietarios de la parcela 23/1 de Murgia para legalizar la construcción de una pérgola sin licencia y a la titular de la parcela 67/7 de Murgia la paralización de las obras que está ejecutando sin licencia, autorización para segregar parte de la finca 475 para su agrupación a la colindante 473 ambas del polígono 5 de Sarría como complemento de la licencia de segregación concedida por Decreto de Alcaldía Nº 96/2016, aprobación del P.A.U. y Proyecto de Reparcelación de la UE de la parcela 185/2 de Bitoriano, aprobación de liquidaciones del impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana de los años 2015 y 2016 por importe de 47.179,63€, aprobación de las relaciones de mandamientos de pagos Nº 3 y 4 referentes a obras, servicios, suministros y retribuciones del personal del Ayuntamiento del mes de febrero por importes de 72.776,05€ y 23.927,82€ respectivamente, aprobación del expediente de contratación mediante procedimiento negociado sin publicidad del servicio de consultoría y asistencia jurídica del Ayuntamiento de Zuia, solicitud de subvención a la DFA para los programas de promoción del euskera en los diversos ámbitos previstos desarrollar durante 2017 en Zuia, inicio del procedimiento para la propuesta de nombramiento de Juez de Paz y sustituto al TSJPV, encomienda a la Cuadrilla de Gorbeialdea para la gestión de

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

las visitas guiadas al Museo de la Miel durante 2017 y en caso de prórroga 2018 por importe máximo de 2.135,19€ IVA excluido/año.

La Corporación se da por enterada.

3.- POSTA OFIZIALA.

3.1.- Arabako Foru Aldundia:

- Nekazaritza Sailak, 2017ko ekitaldiko baso-aprobetxamenduen Urteko Plana onartzen duen 7/2017 Foru Aginduko akatsak zuzentzen dituen 34/2017 Foru Arauaren berri eman du. Plan horrek Arralde inguruan egurra egiteko dauden aprobetxamenduak barne hartzen ditu.
- Ekonomia Garapenaren eta Lurralde Orekaren Sailak, Toki Administrazioaren eta Finantzen Lurralde Kontseiluaren 2017.02.06ko bilkuraren deialdia jakinarazi du.
- Ingurumen eta Hirigintza Sailak honako hauek jakinarazi ditu: Gorbeiako Parke Naturalerako eta Kontserbazio Bereziko Eremua Erabili eta Kudeatzeko II. Plan Zuzentzailea eta Gidalerro eta Jarduketen Agiria onartzeko prozedura abiarazteko 14/2014 Foru Plana, eta partikular bati zuhaitzak mozteko emandako baimena.
- Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailak jakinarazi du Zuiako udalerrian higiezinak besterentzeari buruz Udalak eskatutako informazioa Ogasun Sailak Udalekin zerga-ondorioetarako aurreikusitako hitzarmenen bitartez emango dela.

- Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailak honako hauen berri eman du: AFAk bildu eta Udalei dagozkien 2016ko EJZren probintzia- eta estatu-mailako kuoten banaketa, eta 2017ko urtarrilari dagokion derrigorrezko diru-bilketaren ordainketa-aginduarena.

3.- CORRESPONDENCIA OFICIAL.

3.1.- Diputación Foral de Álava:

- Agricultura comunica la Orden Foral 34/2017 que corrige los errores de la Orden foral 7/2017 de aprobación del Plan anual de aprovechamientos forestales ejercicio 2017 que incluye aprovechamientos maderables en el término de Arralde.
- Desarrollo Económico y Equilibro Territorio comunica la convocatoria a la sesión del Consejo Territorial de Administración local y finanzas del 16.02.2017.
- Medio Ambiente y Urbanismo comunica la Orden foral 14/2017 de inicio del procedimiento de aprobación del II Plan Rector de Uso y Gestión y Documento de Directrices y actuaciones de gestión para el Parque Natural y Zona de Especial Conservación Gorbeia y comunica autorización de corta de arbolado a particular.
- Hacienda, Finanzas y Presupuestos comunica que la información solicitada por el Ayuntamiento sobre transmisiones inmuebles en el término municipal de Zuia, se realizará a través de los convenios previstos por el Departamento de Hacienda con los Ayuntamientos para fines tributarios.
- Hacienda, Finanzas y Presupuestos comunica el reparto de cuotas provinciales y estatales del IAE 2016 recaudadas por DFA que corresponden a los Ayuntamientos e informa la orden de pago de la recaudación ejecutiva correspondiente al mes de enero/2017.

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

3.2.- Eusko Jaurlaritza:

- HAEEk, José L. Cantabrana jaunak euskarako ikastarora egindako bertaratzeen berri eman du.

- Herrizaingo Sailak udalerrian dauden pintadak kentzeko eskatu du.

- Ingurumen eta Lurralde Plangintza Sailak irisgarritasunerako diru-laguntzen deialdiari buruzko ebazpena bidali du; horretan, Zuiako Udalak 1. solairuko komunen lanetarako eskatutakoa ukatu dela jasotzen da.

- Ekonomia Garapenaren eta Azpiegituren Sailak, Bitorianotik Ororako ibilbide berdearen proiekturako laguntza-eskaeraren inguruko dokumentazioa eskatu du.

- Ekonomia eta Ogasun Sailak, Murgian BHI hartzen duen Aita Pauldarren higiezinaren zati baten alokairu-kontratuari dagokion errentaren eguneratzea onartu dela jakinarazi du.

- Enpleguko eta Gizarte Gaietako sailak 2017ko otsaileko DSBE nomina bidali du.

3.3.- EUDEL-Euskadiko Udalen Elkartea:

- Martxoaren 8ko erakunde-deklarazioaren eredua bidali du.

- 2017ko kuota kobratu duela jakinarazi du.

3.4.- Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusia:

- Udalbatzak Bake Epaile eta Ordezko berrien proposamena egin dezala eskatu du.

4.- KONTZEJUENTZAKO 2017KO DIRU-LAGUNTZEN DEIALDIA.

Alkateak, Informazio Batzordean (eta Kontzejuekin izandako bileran) azaldutakoa errepikatuz, 2017. urterako Kontzejuentzako diru-laguntzen deialdian

3.2.- Gobierno Vasco:

- IVAP informa de las asistencias a curso lectivo de euskera de D. José L. Cantabrana 2016/2017.

- Interior solicita retirada de pintadas existentes en el municipio.

- Medio Ambiente y Planificación territorial remite resolución de la convocatoria de subvenciones para accesibilidad en la que se recoge la denegación al Ayuntamiento de Zuia para las obras de los baños de la 1ª planta que se había solicitado.

- Desarrollo económico e infraestructuras requiere documentación relacionada con la solicitud de ayuda para proyecto de itinerario verde de Bitoriano a Oro.

- Economía y Hacienda comunica la aprobación de la actualización de la renta correspondiente al contrato de alquiler de parte del inmueble de los P. Paúles en Murgia destinado al IES.

- Empleo y Asuntos Sociales remite nómina RGI febrero 2017.

3.3.- Asociación de Municipios Vascos/EUDEL:

- Remite modelo de declaración institucional 8 de marzo.

- Informa del cobro de la cuota 2017.

3.4.- Tribunal Superior de Justicia del País Vasco:

- Solicita que el Pleno del Ayuntamiento realice la propuesta de los nuevos Juez de Paz y Sustituto.

4.- CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES A CONCEJOS 2017.

El Alcalde, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa (y la reunión mantenida con los Concejos) expone las novedades que se proponen en la convocatoria de subvenciones a los

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

2016koen aldean proposatzen diren berritasunak azaldu ditu.

- Kontzejuei diruz lagundutako lan eta proiektuak justifikatzeko eperik luzeena diru-laguntza ematen den ekitaldiaren hurrengora mugatzea.

- Kontzejuak faktura ordaintzeko zailtasuna justifikatzen duenean diru-laguntza kontura ordaintzeko aukera aurreikustea.
- Diruz lagundu gabeko lanen proiektua idatzi eta zuzentzeko zerbitzu-sariak Obra eta Zerbitzuen Foru Planaren Programaren kargura diruz laguntzea, legearen arabera beharrezkoak direnean. Alonso zinegotzi jaunak beharrezkotzat jotzen diren azterlan teknikoak diruz laguntzea ere eskatu du, eta azkenean bertaratutakoek erabaki dute legeak eskatutako proiektu eta zuzendaritzarako diru-laguntza dagozkion lanen portzentaje berera (%18, %25 edo %50) mugatzea.

Bitorianoko Kontzejuak egindako proposamena dela-eta, hau da, kudeaketa-gastuetarako diru-laguntzari dagokion atala OHZri dagokion zenbatekora aldatu eta salbuetsita daudenak kentzekoa, kontuan izanda OHZren erroldak Aldundiak egiten dituela eta salbuespenak Foru Arauak ezartzen dituela, interesatuak eurak izan dira dagozkion erreklamazioak aurkeztu eta salbuespena eskatu beharko dituztenak, zergapeko higiezinei ematen dioten erabileraren arabera

Azkenean bozkatu eta honakoa ERABAKI DU Udalbatzak aho batez:

LEHENENGOA.- Udalerriko Kontzejuentzako diru-laguntzen deialdia eta horiek arautzen dituzten oinarriak

Concejos para el presente año 2017, respecto a la del año 2016:

- Limitar el plazo máximo para la justificación de las obras y proyectos subvencionados a los Concejos al ejercicio siguiente a aquél en que se conceda la subvención.
- Prever la posibilidad de abono a cuenta de la subvención cuando el Concejo justifique dificultad para el pago de la factura.
- Subvencionar honorarios de redacción de proyecto y dirección de obras que no estén subvencionadas con cargo al Programa de Plan Foral de Obras y Servicios y necesiten de los mismos por exigencia legal. Incluso por parte del Concejal Sr. Alonso se ha propuesto subvencionar estudios técnicos que se consideren necesarios, estimando finalmente los presentes limitar la subvención a los proyectos y dirección exigidos por ley, en el mismo porcentaje que las obras a los que se refieren (18%, 25% o 50%).

Respecto a la propuesta realizada por el Concejo de Bitoriano para modificar el apartado correspondiente a la subvención para gastos de gestión por importe equivalente al IBI y eliminar los que estén exentos, teniendo en cuenta que los padrones de IBI los confecciona Diputación y las exenciones están fijadas por Norma Foral, son los propios interesados quienes deberán presentar las reclamaciones correspondientes y solicitar la exención en función del uso a que se destinan los inmuebles por los cuales tributan.

Finalmente se procede a la votación, y la Corporación por unanimidad ACUERDA:

PRIMERO: Aprobar la convocatoria de subvenciones a los Concejos del municipio y las Bases

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

aurreko urteko oinarrien arabera arestian azaldutako aldaketekin onartzea. Hona hemen aldaketa horiek zehaztuta:

BIGARRENA.- Erabaki honetan arautatako diru-laguntzak 2017ko gastuen aurrekontuko honako partida hauen bitartez ordainduko dira: 134.434.000 (elurra kentzea), 165.434.000 (herriko argiak), 338.434.000 (jaiak), 943.434.000 (kudeaketa-gastuak), 943.734.000 (lanak) eta 943.734.010 (Inbentarioa); eta gainera, Udalak egitea aurreikusten dituen zuzeneko ondorengo jarduerak: 163.227.011 (Kontzejuen bideak garbitzea) eta 410.227.011 (nekazaritza- eta abeltzaintza-bideak garbitzea).

HIRUGARRENA.- Deialdi hau Arabako Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

Beren eskumenen esparruan eta kontzejuen jabetzakoak izan gabe herriaren zerbitzura dauden higiezinetako mantentze-lanetarako eta azpiegituretarako Kontzejuentzako diru-laguntzak arautzen dituzten oinarriak.

Aldaketak:

3. Diruz lagun daitezkeen programak.
3.1.-………

a) ……..
b) Hainbat erakunderen eta programen diru-laguntza, gutxienez aurrekontu osoaren ehuneko 20koa, izan duten ekipamenduetarako inbertsio eta erosketek aldearen ehuneko 50eko diru-laguntza izango dute, 30.000 euroko mugarekin kontzejuko eta urteko. **Portzentaje bereko diru-laguntza jasoko dute proiektua idazteak eta lanaren zuzendaritzak, legeak horiek eskatzekotan.**

reguladoras de las mismas con las modificaciones anteriormente expuestas respecto a las Bases del año anterior conforme a continuación se detallan.

SEGUNDO: Las subvenciones reguladas en este acuerdo se abonarán con cargo a las partidas 134.434.000 (retirada nieve), 165.434.000 (alumbrado público), 338.434.000 (fiestas), 943.434.000 (gastos de gestión), 943.734.000 (obras) y 943.734.010 (Inventario), además de las actuaciones directas previstas ejecutar por el Ayuntamiento con cargo a las partidas 163.227.011 (limpieza viales Concejos) y 410.227.011 (limpieza caminos agropecuarios), del presupuesto de gastos 2017.

TERCERO: Publicar dicha convocatoria en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava.

Bases reguladoras de subvenciones a los concejos en el ámbito de sus competencias e infraestructuras, y obras de mantenimiento de inmuebles que, no siendo propiedad de los concejos, estén al servicio del pueblo.

Modificaciones:

3. Programas subvencionables.
3.1.-………

a) ……..
b) Las obras, inversiones y adquisiciones de equipamientos subvencionados con un mínimo del 20 por ciento del presupuesto total por entidades y programas de diferentes instituciones, obtendrán una subvención equivalente al 50 por ciento de la diferencia, con el límite de 30.000 euros por Concejo y año. **En el mismo porcentaje se subvencionará la redacción del proyecto y la dirección de la obra**

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

c) Beste entitate eta erakunde batzuek diruz lagundu gabeko gainerako obrek eta ekipamenduek aurrekontu osoaren ehuneko 18ko diru-laguntza izango dute. Jarduketa horien helburua energia berriztagarriak eta energia eraginkortasuna badira, diru-laguntza aurrekontuaren ehuneko 50 artekoa izango da. Edateko uraren kudeaketa eta ingurumena babesa bada, diru-laguntza aurrekontuaren ehuneko 25 artekoa izango da. **%18, %25 eta %50eko portzentaje bereko diru-laguntza jasoko dute proiektua idazteak eta lanaren zuzendaritzak, legeak horiek eskatzekotan.**

……………………

12.- Diru-laguntza ordaintzea.
……………………

Diruz lagundutako lanak justifikatzeko eperik luzeenak ezingo da diru-laguntza ematen ekitalditik haratago joan, eta horrela ezean, ezeztatu egingo da.
Kontzejuak urteko kontuak aurkeztu eta diruz lagundutako lan bati dagokion faktura bat ordaintzea ezinezkoa zaiola erakutsiko balu, udalak fakturaren zenbatekoa ordainduko du Kontzejuaren kontuan. Ordainketa hori diru-laguntzaren konturako abonua izango da. Kontzejuak hartzekodunari ordaindu diola ziurtatu beharko du ordainagiria aurkeztuz, udalaren transferentzia jaso eta 10 eguneko epean. Edozein kasutan, ordainagiriak eta diruz lagundutako gastua zuritzeko dokumentazioa aurkezteko epea aurreko paragrafoan adierazitakoa izango da. Udalak konturako abonu gisa ordaintzen duen kopurua inoiz ere ez da izango

en el supuesto de que fueran exigidos por ley.

c) El resto de obras y equipamientos no subvencionados por otras entidades e instituciones obtendrán una subvención del 18 por ciento del presupuesto total. En el caso de que dichas actuaciones sean destinadas a energías renovables y eficiencia energética la subvención llegará al 50 por ciento del presupuesto, y en el caso de actuaciones en la gestión del agua potable y protección del Medio Ambiente, la subvención llegará al 25 por ciento del presupuesto. **En el mismo porcentaje del 18%, 25% o 50% se subvencionará la redacción del proyecto y la dirección de la obra, en el supuesto de que fueran exigidos por ley.**

……………………

12.- Abono de la subvención.
……………………

El plazo máximo de justificación de las obras subvencionadas no podrá exceder del ejercicio siguiente aquél en que se conceda la subvención, procediéndose en caso contrario a su anulación.
Si por el Concejo se justificara, presentando las cuentas anuales, la imposibilidad de hacer frente al pago de una factura correspondiente a una obra subvencionada, el Ayuntamiento abonará el importe de la factura en la cuenta del Concejo, como abono a cuenta de la subvención. El Concejo tendrá la obligación de presentar el justificante de pago a la empresa acreedora en el plazo de 10 días, desde la recepción de la transferencia bancaria del Ayuntamiento. En todo caso, la fecha límite para la presentación de los justificantes de pago y la documentación justificativa del gasto subvencionado será la indicada en el

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

egokitutako diru-laguntzaren kopurua baino handiagoa.

……………………

5.- ZUIAKO EGI-ENTZAKO LAGUNTZEN DEIALDIA.

Alkate-udalburuak, Informazio Batzordeak azaldutakoa errepikatuz, Zuiako Ikastetxeetako eta Izarrako Ikastolako -Zuiako udalerritik doazen ikasle-kopuruaren tamainan- gurasoen elkarteentzako 2016/17 ikasturterako laguntzen deialdia eta oinarri arautzaileak onartzea proposatu, eta Otsoa Eribeko zinegotzi jaunari hitza eman dio, zeinek horren inguruko alderdi garrantzitsuenak jakinarazi dituen:

Bi zati ditu deialdi honek: curriculumetik kanpoko ekintzetara zuzendutakoa (326.481.000, 326.481.040 eta 326.481.060 partidak, OAMIP, Izarrako Ikastola eta Murgiako Institutua, hurrenez hurren) eta kanpoko ikaskuntza/laguntza psikopedagogikoei dagokiena (326.481.070 partida, Zuiako bi ikastetxeak, lehen-hezkuntzakoa eta bigarrenekoa, barne hartzen dituena). Azken hau 2017. urteari dagokio.

Lopez zinegotzi andreak testuaren 1. artikuluan jasotako deialdiaren helburua aldatzea proposatu du, ondorengo testuaren arabera: *"Ikasleen gurasoen elkarteentzako laguntzen deialdiaren helburua da haien esku-hartzea indartzea eta elkarteek antolatzen dituzten eskolaz kanpoko jarduerek, jarduera osagarriek eta opor jarduerek sortutako gastuen zati bat ordaintzea, eta baita ikasleen behar psikopedagogikoen gastu osoa ordaintzea ere. Izan ere, jarduera horiek eragin garrantzitsua dute ikasleen prestakuntza*

párrafo anterior. El importe a abonar por el Ayuntamiento en concepto de abono a cuenta en ningún caso será superior al importe de la subvención concedida.

……………………

5.- CONVOCATORIA DE AYUDAS A LAS AMPAS DE ZUIA.

El Alcalde-Presidente, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa propone aprobar la convocatoria de ayudas a las Asociaciones de Madres y Padres de los Centros educativos públicos de Zuia, y de la Ikastola de Izarra – en proporción al número de alumnos procedentes del municipio de Zuia- junto con las bases reguladoras para el curso 2016/17 y concede la palabra al Concejal Sr. Otsoa Eribeko, quien informa sobre los aspectos más destacados de la misma:

Esta convocatoria consta de dos partes: una destinada a las actividades propiamente dichas de carácter extracurricular (partidas 326.481.000, 326.481.040 y 326.481.060 según se trate del CPVO, Ikastola Izarra o Instituto de Murgia respectivamente) correspondientes al curso 2016/17 y otra al aprendizaje exterior/ayudas psicopedagógicas (partida 326.481.070 que incluye los dos Centros de Zuia, de primaria y secundaria), que iría referida al año 2017.

La Concejal Sra. López, propone modificar el objeto de la convocatoria que se recoge en el texto en el artículo 1, conforme al siguiente texto: "*La convocatoria de subvenciones a las asociaciones de padres y madres de alumnos y alumnas tiene como fin potenciar su intervención y sufragar parcialmente los gastos que se produzcan como consecuencia de las actividades complementarias y extraescolares que dichas asociaciones promueven, así como sufragar íntegramente las necesidades*

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

osoan eta, beraz, haien eskola arrakastan, eta gurasoen elkarteen eta sistemaren beraren sostengurik gabe ezin litezke bideratu".

Udalbatzak honako hau erabaki du aho batez:

LEHENENGOA.- Zuiako ikastetxeetako eta Izarrako Ikastolako gurasoen elkarteentzako curriculum kanpoko ekintza osagarrietarako eta Zuiako lehen eta bigarren hezkuntza zentroetako ikasleentzako laguntza psikopedagogikoetarako 2016/17 ikasturteko -ekintzak- eta 2017. urteko -laguntza psikopedagogikoak- diru-laguntzen deialdia eta oinarri arautzaileak onartzea, akta honen Eranskinean zehazten denaren arabera. 1. artikuluan Lopez zinegotzi andreak proposatutako testua jaso da.

BIGARRENA.- Akordio honetan araututako diru-laguntzak, 2017ko gastuen aurrekontuko ondorengo partiden kargura ordainduko dira: 326.481.000 (Oroko Andre Maria Ikastetxeko EGI), 326.481.040 (Izarrako EGI), 326.481.060 (Murgia BHIko EGI) ETA 326.481.070 (kanpo ikaskuntza laguntzak eta psikopedagogikoak).

HIRUGARRENA.- Deialdi hau eta oinarriak Arabako Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

6.- ARABAKO FORU ALDUNDIAREN ETA ZUIAKO UDALAREN ARTEKO LANKIDETZA HITZARMENA, ZERGA ONDORIOETARAKO INFORMAZIOA ELKARTRUKATZEKO.

psicopedagógicas del alumnado. Actividades que inciden de un modo relevante en la formación integral del alumnado y, por tanto, en su éxito escolar; y que serían inviables sin la participación e implicación de las AMPA y el apoyo del propio sistema".

La Corporación por unanimidad acuerda:

PRIMERO.- Aprobar la convocatoria y bases reguladoras de subvenciones de las Asociaciones de Madres y Padres de los centros educativos de Zuia y la de la Ikastola de Izarra para actividades complementarias extracurriculares y de ayudas psicopedagógicas para alumnos y alumnas de los centros de primaria y secundaria de Zuia y las Bases reguladoras de las mismas para el curso 2016/17 –las actividades- y el año 2017 –ayudas para psicopedagógicas-, conforme se detalla en el Anexo a la presente acta, recogiendo en el artículo 1 el texto propuesto por la Concejal Sra. López.

SEGUNDO: Las subvenciones reguladas en este acuerdo se abonarán con cargo a las partidas 326.481.000 (AMPA Virgen de Oro), 326.481.040 (AMPA Izarra), 326.481.060 (AMPA IEA Murgia) y 326.481.070 (ayudas aprendizaje exterior, psicopedagógicas) del presupuesto de gastos 2017.

TERCERO: Publicar dicha convocatoria junto con las bases en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava

6.- CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE ALAVA Y EL AYUNTAMIENTO DE ZUIA PARA EL INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN CON FINES TRIBUTARIOS.

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

Alkate-udalburuak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, Arabako Foru Aldundiko Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailarekiko ondorengo lankidetza-hitzarmenak onartzea proposatu du: bat, Ekonomia Jardueren gaineko Zerga eta Erakuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga ikuskatzeko, eta Higiezinen gaineko Zerga eta Hiri Lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga kudeatzeko informazioa elkartrukatzeko, bestea.

Udalbatzak honako hau ERABAKI DU aho batez:

LEHENENGOA.- Arabako Foru Aldundiko Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailarekin bi Lankidetza Hitzarmen sinatzea onartzea, aipatu Sailak bidalitako ereduen arabera:

- Ekonomia Jardueren gaineko Zerga eta Erakuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga ikuskatzeko hitzarmena.

- Higiezinen gaineko Zerga eta Hiri Lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga kudeatzeko informazioa elkartrukatzeko hitzarmena.

BIGARRENA.- Unai Gutierrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordez ari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren egintza guztiak bideratu eta agiri guztiak egin ditzan udalaren izenean eta ordezkaritzan.

HIRUGARRENA.- Aldundiari erabaki honen kopia bidaltzea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

El Alcalde-Presidente, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa propone aprobar los Convenios de colaboración con el Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos de la Diputación Foral de Álava para la inspección del Impuesto de Actividades Económicas y del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, y otro para el intercambio de información para la gestión del Impuesto sobre Bienes Inmuebles y el Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana.

La Corporación por unanimidad ACUERDA:

PRIMERO: Aprobar la suscripción de dos Convenios de Colaboración con el Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos de la Diputación Foral de Álava, conforme los modelos remitidos desde el citado Departamento:

- Convenio para la inspección del Impuesto de Actividades Económicas y del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras.

- Convenio para el intercambio de información para la gestión del Impuesto sobre Bienes Inmuebles y el Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana.

SEGUNDO: Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento dicte los actos y formalice cuantos documentos fueran precisos en ejecución de este acuerdo.

TERCERO: Remitir copia de este acuerdo a Diputación a los efectos oportunos.

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

7.- ARABAKO FORU ALDUNDIAREN ETA ZUIAKO UDALAREN ARTEKO LANKIDETZA HITZARMENA, EKONOMIA JARDUEREN GAINEKO ZERGA ETA ERAIKUNTZA, INSTALAZIO ETA OBREN GAINEKO ZERGA IKIUSKATZEKO.

Alkate-udalburuak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, Arabako Foru Aldundiko Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailarekiko ondorengo lankidetza-hitzarmenak onartzea proposatu du: bat, Ekonomia Jardueren gaineko Zerga eta Erakuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga ikuskatzeko, eta Higiezinen gaineko Zerga eta Hiri Lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga kudeatzeko informazioa elkartrukatzeko, bestea.

Udalbatzak honako hau ERABAKI DU aho batez:

LEHENENGOA.- Arabako Foru Aldundiko Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailarekin bi Lankidetza Hitzarmen sinatzea onartzea, aipatu Sailak bidalitako ereduen arabera:

- Ekonomia Jardueren gaineko Zerga eta Erakuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga ikuskatzeko hitzarmena.

- Higiezinen gaineko Zerga eta Hiri Lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga kudeatzeko informazioa elkartrukatzeko hitzarmena.

BIGARRENA.- Unai Gutierrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordez ari denari,

7.- CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE ALAVA Y EL AYUNTAMIENTO DE ZUIA EN MATERIA DE INSPECCIÓN DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS Y DEL IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES, INSTALACIONES Y OBRAS.

El Alcalde-Presidente, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa propone aprobar los Convenios de colaboración con el Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos de la Diputación Foral de Álava para la inspección del Impuesto de Actividades Económicas y del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, y otro para el intercambio de información para la gestión del Impuesto sobre Bienes Inmuebles y el Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana.

La Corporación por unanimidad ACUERDA:

PRIMERO: Aprobar la suscripción de dos Convenios de Colaboración con el Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos de la Diputación Foral de Álava, conforme los modelos remitidos desde el citado Departamento:

- Convenio para la inspección del Impuesto de Actividades Económicas y del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras.
- Convenio para el intercambio de información para la gestión del Impuesto sobre Bienes Inmuebles y el Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana.

SEGUNDO: Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren egintza guztiak bideratu eta agiri guztiak egin ditzan udalaren izenean eta ordezkaritzan.

HIRUGARRENA.- Aldundiari erabaki honen kopia bidaltzea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

8.- 2017KO EUGENIO MURGIA BEKA

Otsoa Eribeko zinegotzi jaunak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, 2017ko Eugenio Murgia Bekaren gaia honakoa izatea proposatu du: “ZUIAKO ONDARE HISTORIKOA OSATZEN DUTEN TOKI ETA ELEMENTU ERAIKI ETA ARKEOLOGIKOEN KATALOGOA".

Udalbatzak proposamena bozkatu eta honako hau ERABAKI DU aho batez:

LEHENENGOA.- “Zuiako ondare historikoa osatzen duten toki eta elementu eraiki eta arkeologikoan katalogoa” ikertzeko 2017ko Eugenio Murgia Bekaren deialdia eta oinarri arautzaileak onartzea.

BIGARRENA.- Beka hori 2017ko gastuen aurrekontuko 334.480.010 partidaren kargura ordainduko da.

HIRUGARRENA.- Deialdi hau Arabako Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialean eta BDNS plataforman argitaratzea.

9.- ZUIAKO UDAL ERAIKINEN GARBIKETA ZERBITZUAREN ESLEIPENA.

Hainbat udal-eraikinen garbiketa-zerbitzuaren kontratazioa esleitzeko izapidetzen ari den espedientea

para que en nombre y representación del Ayuntamiento dicte los actos y formalice cuantos documentos fueran precisos en ejecución de este acuerdo.

TERCERO: Remitir copia de este acuerdo a Diputación a los efectos oportunos.

8.- BECA EUGENIO MURGUIA 2017.

El Concejal Sr. Otsoa Eribeko, reiterando lo expuesto en la comisión informativa propone como tema objeto de la Beca Eugenio Murguia 2017 “CATÁLOGO DE LUGARES Y ELEMENTOS EDIFICADOS Y ARQUEOLÓGICOS DEL PATRIMONIO HISTÓRICO DE ZUIA”.

Sometida la propuesta a votación, la Corporación por unanimidad ACUERDA:

PRIMERO: Aprobar la convocatoria y Bases reguladoras de la Beca Eugenio Murguía de investigación 2017 sobre la “Catálogo de lugares y Elementos edificados y arqueológicos del patrimonio histórico de Zuia”.

SEGUNDO: La dotación de dicha beca se realiza con cargo a la partida 334.480.010 del presupuesto de gastos 2017.

TERCERO: Publicar dicha convocatoria en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava y la plataforma de BDNS.

9.- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE LIMPIEZA DE EDIFICIOS MUNICIPALES.

EXAMINADO el expediente que se tramita para adjudicar la contratación del Servicio de limpieza de diversos edificios

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

AZTERTUTA, honako hauek dira aurrekariak:

Udalbatzak, 2016ko azaroaren 17an egindako Osoko Bilkuran, Udalaren hainbat eraikinetako garbiketa-zerbitzua prozedura ireki bidez, diru aldetik eskaintzari onuragarrienari eta hainbat esleipen-irizpideren bitartez esleitzeko kontratazio-espedientea eta kontratua arautzen duten Baldintza Administratibo eta Teknikoen Plegua onartu zituen, eta jasota utzi zuen hurrengo ekitaldietan zerbitzu horri aurre egiteko beharrezko eta nahikoa kreditu gordetzeko konpromisoa. Dena den, partida zehatzetan horretarako kontsignazioa egon ohi dela azaldu zuten.

2.- Lizitazioaren iragarkia Europar Batasunaren Aldizkari Ofizialean, Estatuko Aldizkari Ofizialaren 2016.12.16ko 313. alean, Arabako Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialaren 2016.12.26ko 145. alean, Euskadiko kontratazio-plataforman eta Zuiako kontratatzailearen profilean argitaratu zen.

3.- Lizitazio-epean espedientean jasotako hainbat proposamen aurkeztu eta honako hauek dira:

1.- ALCO SERVICIOS AUXILIARES S.L.
2.- ALANEI LAN S.C.
3.- COMERCIAL DE LIMPIEZA VILLAR S.A.
4.- GARNICA S.A.
5.- LIMPIEZAS BILUR S.L.
6.- UNI 2 SERVICIOS INTEGRALES S.A.

4.- 2017.02.01ean lizitatzaileek aurkeztutako dokumentazioa sailkatu zuen kontratazio-mahaiak eta egokitzat jo zuen enpresa guztiek aurkeztutako

municipales, resultan los siguientes antecedentes:

1.- El Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 17 de noviembre de 2016 aprobó el expediente de contratación para la adjudicación del Servicio de limpieza de diversos edificios municipales, mediante procedimiento abierto, oferta más ventajosa, varios criterios de adjudicación y los Pliegos de Cláusulas Administrativas y Técnicas reguladores del contrato, haciendo constar el compromiso de reservar el crédito necesario y suficiente para hacer frente al citado servicio en los próximos ejercicios, poniendo de manifiesto no obstante la existencia habitualmente de consignación destinada a tal fin en concretas partidas.

2.- El anuncio de licitación se publicó en el Diario Oficial de la Unión Europea de fecha 16.12.2016, Boletín Oficial del Estado Nº 313 de fecha 28.12.2016, Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava Nº 145 de fecha 26.12.2016, plataforma de contratación de Euskadi y perfil del contratante de Zuia.

3.- Durante el plazo de licitación se han presentado las proposiciones que constan en el expediente y son las siguientes:

1.- ALCO SERVICIOS AUXILIARES S.L.
2.- ALANEI LAN S.C.
3.- COMERCIAL DE LIMPIEZA VILLAR S.A.
4.- GARNICA S.A.
5.- LIMPIEZAS BILUR S.L.
6.- UNI 2 SERVICIOS INTEGRALES S.A.

4.- La Mesa de Contratación con fecha 01.02.2017 procedió a calificar la documentación presentada por los licitadores, considerando correcta la

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

dokumentazioa, ondorengoena izan ezik: Alanei Lan S.C. enpresari, elkartearen ordezkaritza argitzeko eskatu zitzaion, eta Limpiezas Bilur S.L. izenekoari, Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratisten Erregistroaren ziurtapena eguneratuta aurkezteko, iraungita zegoelako. Enpresa biek zegokien zuzenketa aurkeztu zuten 17.02.02an.

documentación presentada por todas las empresas excepto: Alanei Lan S.C., a quien se le requirió aclarar la representación de la sociedad y Limpiezas Bilur S.L. a quien se le requirió la presentación del certificado del Registro de Contratistas de la CCAA del País Vasco actualizado porque estaba caducado, habiendo presentado la subsanación requerida ambas empresas con fecha 02.02.17.

5.- 2017.02.03an Kontratazio Mahaia eratu zen formula bidez baloratu ezinezko irizpideei buruzko 2. gutun-azaleko dokumentazioa (Kudeaketa-proiektua) irekitzeko helburuarekin, eta horretan, lizitatzaile guztiak onartuta zeudela aitortu ondoren, aipatu gutun-azalak ireki, dokumentazio teknikoa gainetik irakurri eta berori aztertzea erabaki zen.

5.- Con fecha 03.02.2017 se constituyó la Mesa de Contratación al objeto de proceder a la apertura de la documentación incluida en el Sobre Nº 2, relativa a criterios no valorables mediante fórmulas (Plan de gestión), en la que tras declarar en la que tras declarar que estaban admitidos todos los licitadores, se procedió a la apertura de los citados sobres y a dar lectura somera de la documentación técnica, acordando a continuación estudiar la misma.

6.- 2017.02.08an formulen bitartez ebalua daitezkeen irizpideei buruzko 3. gutun-azaleko dokumentazioa (Eskaintza ekonomikoa) irekitzea helburu zuen Kontratazio Mahaia eratu zen, eta horren aurretik, **2. zk.ko gutun-azaleko dokumentazio teknikoaren inguruan emandako** eta mahaiak bere egindako **balorazioaren berri eman zela**, puntuazio hori honako hau izanik:

6.- Con fecha 08.02.2017 se constituyó la Mesa de Contratación que tenía como objeto la apertura de la documentación incluida en el Sobre Nº 3, relativa a criterios cuantificables por fórmulas (Oferta económica), procediéndose con carácter previo a ello, **a dar cuenta de la valoración de la documentación técnica del Sobre Nº 2** en base al informe emitido al efecto suscrito por la Mesa, cuya puntuación se detalla a continuación:

Lizitatzaileak	**KUDEAKETA PLANA:** gehienez 30 puntu			**Guztira**
	1.- Lan- eta antolaketa-programa	2.- Baliabide tekniko eta materialak	3.- Gainbegiratzea eta kalitate-kontrola.	
ALCO SERVICIOS AUXILIARES S.L.	2	1	0	3
ALANEI-LAN S.C.	5	4	3	12
COMERCIAL DE LIMPIEZA VILLAR S.A.	9	9	8	26
GARNICA S.A.	9	7	6	22
LIMPIEZAS BILUR S.L.	7	7	6	20

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

UNI 2 SERVICIOS INTEGRALES S.A.	10	10	10	30

LICITADORES	**PLAN DE GESTIÓN**: máximo 30 puntos			TOTAL
	1.- Programa de trabajo y organización	2.- Medios técnicos y materiales	3.- Supervisión y control de calidad	
ALCO SERVICIOS AUXILIARES S.L.	2	1	0	3
ALANEI-LAN S.C.	5	4	3	12
COMERCIAL DE LIMPIEZA VILLAR S.A.	9	9	8	26
GARNICA S.A.	9	7	6	22
LIMPIEZAS BILUR S.L.	7	7	6	20
UNI 2 SERVICIOS INTEGRALES S.A.	10	10	10	30

Ondoren, 3. gutun-azala ireki zen, balorazioa honako hau izan zelarik:

A continuación, se procedió a la apertura de los Sobres Nº 3, resultando la siguiente valoración:

Lizitatzaileak	**Eskainitako prezioa (€) BEZ kanpo Prezioa orduko**	**Puntuak**
ALCO SERVICIOS AUXILIARES S.L.	185.556,00 € 20 €/ordua	24,94 puntu
ALANEI LAN, S.C.	170.361,08 € 28,93 €/laneguneko ordua eta 33,06 €/jaieguneko ordua	56,93 puntu
COMERCIAL DE LIMPIEZA VILLAR, S.A.	164.157,64 € 20 €/ordua	70,00 puntu
GARNICA, S.A.	169.170,28 € 13,63 €/ordua garbitzailea eta 14,92 €/ordua garbitzaile ofiziala	59,44 puntu
LIMPIEZAS BILUR S.L.	166.051,12 € 17,59 €/ordua	66,01 puntu
UNI 2 SERVICIOS INTEGRALES S.A.	176.029,92 € 15,37 €/ordua	45,00 puntu

LICITADORES	**Precio ofertado (€) IVA excluido Precio hora**	**Puntos**
ALCO SERVICIOS AUXILIARES, S.L.	185.556,00 € 20 €/hora	24,94 puntos
ALANEI LAN, S.C.	170.361,08 € 28,93 €/hora laboral y 33,06 €/hora festivo	56,93 puntos
COMERCIAL DE LIMPIEZA VILLAR, S.A.	164.157,64 € 20 €/hora	70,00 puntos

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

GARNICA, S.A.	169.170,28 € 13,63 €/hora limpiadora y 14,92 €/hora limpiadora oficial	59,44 puntos
LIMPIEZAS BILUR, S.L.	166.051,12 € 17,59 €/hora	66,01 puntos
UNI 2 SERVICIOS INTEGRALES, S.A.	176.029,92 € 15,37 €/hora	45,00 puntos

Azkenik, irizpide teknikoei (2. gutun-azala) eta formulen bidez ebalua daitezkeenei (3. gutun-azala) zegokien guztizko puntuazioa batu eta ondorengo emaitza atera zen, beherakako hurrenkeran:

Finalmente se procedió a sumar la puntuación total correspondiente a los criterios técnicos (Sobre Nº 2) y los evaluables mediante fórmulas (Sobre Nº 3) obteniéndose el siguiente resultado por orden decreciente:

Lizitatzaileak	Kudeaketa-plana (gehienez 30 puntu)	Proposamen ekonomikoa (gehienez 70 puntu)	Puntuazioa guztira
Comercial de Limpieza Villar, S.A.	26	70,00	96,00
Limpiezas Bilur, S.L.	20	66,01	86,01
Garnica, S.A.	22	59,44	81,44
UNI 2 Servicios Integrales, S.A.	30	45,00	75,00
Alanei Lan, S.C.	12	56,93	68,93
Alco Servicios Auxiliares, S.L.	3	24,94	27,94

Licitadores	Plan de gestión (máx. 30 puntos)	Proposición económica (máx. 70 puntos)	Puntuación total
Comercial de Limpieza Villar, S.A.	26	70,00	96,00
Limpiezas Bilur, S.L.	20	66,01	86,01
Garnica, S.A.	22	59,44	81,44
UNI 2 Servicios Integrales, S.A.	30	45,00	75,00
Alanei Lan, S.C.	12	56,93	68,93
Alco Servicios Auxiliares, S.L.	3	24,94	27,94

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

7.- Lortutako guztizko balorazioa ikusirik eta ondoen baloratutako eskaintza, Comercial de Limpieza Villar, S.A. enpresari dagokiona, ez dela neurriz kanpoko bajan erortzen egiaztatu ondoren, Baldintza Administratiboen Pleguko 16. baldintzan xedatutakoaren arabera, eskaintzak adierazitako beherakako hurrenkeran sailkatzea eta hainbat udal-eraikinetako Garbiketa Zerbitzua COMERCIAL DE LIMPIEZA VILLAR, S.A. enpresari esleitzea erabaki du, udalaren interesentzat diru aldetik eskaintzarik onuragarria dela uste izanagatik. Beraz, enpresa horri eskatu dio hamar egun balioduneko epean, jakinarazpenetik aurrera, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen Testu Bategineko 146.1. artikuluan adierazten diren baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkez dezala.

JAKINDA, Kontratazio Mahaiak proposatutakoaren arabera, 17.02.17an egindako premiazko Ezohiko Bilkuran Udalbatzak baliozkotzat jo zituela prozeduran egindako lizitazio-egintzak, lizitatzailek aurkeztutako proposamenak Kontratazio Mahaiak egindako proposamenaren arabera sailkatu zituela eta COMERCIAL DE LIMPIEZA VILLAR S.A. enpresari, proposamenaren esleipendun gisa, kontratua arautzen duten baldintza administratiboen pleguan baldintzak betetzen direla egiaztatzeko eskatutako dokumentazioa (8.207,88 €ko behin betiko bermea, alta EJZn, BOE eta ALHAOko iragarkiak ordaindu izanaren egiaztagiria, aseguru-polizaren kopia eta hori ordaindu izanaren egiaztagiria) aurkezteko eskatu ziola.

IKUSIRIK, eskaintza ekonomikorik onuragarriena aurkeztu zuen lizitatzaileak 2017.03.02an 8.207,88 euroko behin betiko bermea eratu eta eskatutako egiaztagiriak aurkeztu zituela.

7.- A la vista de la valoración total obtenida y comprobado que la oferta mejor valorada, correspondiente a Comercial de Limpieza Villar S.A., no incurre en baja desproporcionada de acuerdo con lo dispuesto en la cláusula 16 del Pliego de cláusulas administrativas, la Mesa acuerda clasificar las ofertas conforme al orden decreciente expuesto y adjudicar a COMERCIAL DE LIMPIEZA VILLAR, S.A. el Servicio de Limpieza de diversos edificios municipales por considerar su oferta la más ventajosa económicamente para los intereses municipales, por lo que procede requerir a la misma para que dentro del plazo de diez días hábiles a contar de la notificación, presente la documentación justificativa del cumplimiento de los requisitos previstos a que hace referencia el artículo 146.1 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público

RESULTANDO que de acuerdo con la propuesta de la Mesa de Contratación, el Ayuntamiento Pleno en Sesión Extraordinaria urgente celebrada el 17.02.17 declara válidos los actos licitatorios efectuados en el procedimiento, clasifica las proposiciones presentadas por los licitadores conforme la propuesta llevada a cabo por la Mesa de Contratación y le requiere a COMERCIAL DE LIMPIEZA VILLAR S.A. como adjudicataria propuesta, la presentación de la documentación justificativa del cumplimiento de los requisitos exigidos en el pliego de cláusulas administrativas regulador el contrato (garantía definitiva por importe de 8.207,88€, alta en el IAE, justificante de abono de los anuncios en el BOE y BOTHA, copia de la póliza de seguros y justificante de pago de la misma).

VISTO que con fecha 02.03.2017 el licitador que presento la oferta económicamente más ventajosa, constituyó garantía definitiva por importe de 8.207,88

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

euros y presentó los documentos justificativos exigidos.

Espedienteari atxikitako dokumentazioa AZTERTUTA.

EXAMINADA la documentación que la acompaña.

Idazkaritzaren txostena IKUSIRIK.

VISTO el informe de Secretaría.

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren 151.4. artikuluan eta Bigarren Xedapen Gehigarriko 2) atalean haren lehen artikuluaren inguruan xedatutakoa KONTUAN HARTUTA,

CONSIDERANDO lo dispuesto en el artículo 151.4 y la Disposición Adicional Segunda 2. en relación al 1. del Real Decreto Legislativo 3/2011 de 14 de noviembre por el que se aprueba el Texto Refundido la Ley de Contratos del Sector Público,

Udalbatzak honako hau ERABAKI DU aho batez:

La Corporación por unanimidad ACUERDA:

LEHENENGOA.- COMERCIAL DE LIMPIEZA VILLAR S.A. enpresari hainbat udal-eraikinetako garbiketa-zerbitzuak **kontratuak dirauen bi urteetarako** esleitzea, EHUN ETA HIRUROGEITA LAU MILA EHUN ETA BERROGEITA HAMAZAZPI EURO ETA HIRUROGEITA LAU ZENTIMOKO (164.157,64) gehi BEZ gisa HOGEITA HAMALAU MILA LAUREHUN ETA HIRUROGEITA HAMAHIRU MILA EURO ETA HAMAR ZENTIMOKO (34.473,10) goren mugako prezioan, berori arautzen duten Baldintza Administratibo Berezi eta Teknikoen Pleguekin eta aipatu enpresak aurkeztutako eskaintzarekin bat, plegu horien aurka ez dagoen guztian, interes orokorretarako proposamenik onuragarriena izateagatik.

PRIMERO: Adjudicar a la empresa COMERCIAL DE LIMPIEZA VILLAR S.A. el Servicios de limpieza de diversos edificios municipales **para los dos años de duración del contrato**, en el precio alzado de CIENTO SESENTA Y CUATRO MIL CIENTO CINCUENTA Y SIETE EUROS CON SESENTA Y CUATRO CÉNTIMOS (164.157,64) y TREINTA Y CUATRO MIL CUATROCIENTOS SETENTA Y TRES EUROS CON DIEZ CÉNTIMOS (34.473,10) en concepto de IVA, de acuerdo con los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que regulan el mismo y con la oferta presentada por la citada mercantil en todo lo que no se aponga a los citados pliegos, por ser la proposición más ventajosa para los intereses generales.

BIGARRENA.- 2017ko gastua indarrean dagoen 2017ko aurrekontuko 231.227.030, 312.227.010, 323.227.010, 326.227.020, 330.227.010 eta 920.227.010 partiden kargura onartzea.

SEGUNDO: Disponer el gasto correspondiente a 2017 con cargo a las partidas 231.227.030, 312.227.010, 323.227.010, 326.227.020, 330.227.010 y 920.227.010 del presupuesto 2017.

HIURGARRENA.- Esleipendun izan ez diren lizitatzaileei esleipenaren berri ematea, errekurtsoak jartzeko epea

TERCERO: Notificar la adjudicación a los licitadores que no han resultado adjudicatarios, poniendo a su

amaitutakoan beren proposamenari erantsitako dokumentazio bere esku jarririk, eta jakinarazpen hau jaso eta hurrengo hiru hilabeteak iragandakoan dokumentazio hori jaso ez badute udal honek gordetzeko betebeharrik izango ez duela ohartaraziz.

LAUGARRENA.- Kontratuaren esleipenduna den COMERCIAL DE LIMPIEZA VILLAR S.A. enpresari, kontratua berari esleitu zaiola jakinarazi eta kontratua sinatzeko hitzordua ematea. Kontratua adierazten zaion egunean eta orduan sinatuko da, esleipenaren jakinarazpena bidali eta ondorengo hamabost egun baliodunen epea amaitu ondoren.

BOSGARRENA.- Esleipena kontratatzailearen profilean argitaratzea eta kontratuaren formalizatzea, berriz, Europar Batasunaren Aldizkari Ofizialean, Estatuaren Aldizkari Ofizialean, Arabako Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialean eta kontratatzailearen profilean.

SEIGARRENA.- Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bategina onartu zuen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren 333.3. artikuluan xedatutakoa betez, Sektore publikoko Kontratuen Erregistroari kontratuaren oinarrizko datuak helaraztea.

ZAZPIGARRENA.- Kontuen Epaitegiari kontratuak jasotzen duen agiriaren kopia ziurtatua bidaltzea, eta horrekin batera, oinarri izan duen espedientearen laburpena, baldin eta kontratuaren zenbatekoa 150.000 eurotik gorakoa ez bada. Hori guztia, gainera, kontratua formalizatu eta ondorengo hiru hilabeteen buruan.

ZORTZIGARRENA.- Unai Gutierrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordez ari denari,

disposición la documentación que acompaña a su proposición una vez transcurridos los plazos de interposición de recursos, previniéndoles que transcurridos tres meses a contar de la finalización de los mismos si no la han retirado, el Ayuntamiento no estará obligado a continuar custodiándola.

CUARTO: Notificar a COMERCIAL DE LIMPIEZA VILLAR S.A., adjudicataria del contrato la adjudicación y citarle para la firma del contrato que tendrá lugar el día y hora que se le indique, una vez transcurrido el plazo de los quince días hábiles siguientes a la remisión de la notificación de la adjudicación.

QUINTO: Publicar la adjudicación en el perfil del contratante y la formalización del contrato en el Diario Oficial de la Unión Europea, Boletín Oficial del Estado, Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava y perfil del contratante.

SEXTO: Comunicar los datos básicos del contrato al Registro de Contratos del Sector Público, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 333.3 del Real Decreto Legislativo 3/2011 de 14 de noviembre por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

SÉPTIMO: Remitir al Tribunal de Cuentas una copia certificada del documento en el que se hubiere formalizado el contrato, acompañada de un extracto del expediente del que se derive, siempre que la cuantía del contrato exceda de 150.000 euros. Todo ello, dentro de los tres meses siguientes a la formalización del contrato.

OCTAVO: Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya para que en

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren jarduketa guztiak egin ditzan udalaren izenean eta ordezkaritzan.

4.- 2018KO BASO ESPEDIENTEA.

Alkate-udalburuak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, 2018rako aurreikusitako baso-aprobetxamenduen planaren berri eman du, urtero errepikatzen direnak barne hartzen dituelarik, hots: egur-sortak, bazkalekuak, ehiza-barrutiak, luberritzeak, txabola eta erlauntzen okupazioak eta golf-zelaia, eta Baso Zerbitzuari erabilera publikoko 734. mendiko udal-titulartasuneko zuhaitz-loteak, 400.000 euroko balio ingurukoak, seinaleztatzeko eskatzea proposatu du, 2017ko ekitaldi honetan enkantean ateratzeko eta udal-aurrekontuko aurreikuspena egiazko bihurtu ahal izateko.

Udalbatzak Informazio Batzordearen proposamena aho batez berretsi eta honakoa ERABAKI DU:

LEHENENGOA.- 2018. urterako Baso Aprobetxamenduen Plana onartzea.

BIGARRENA.- Erabilera publikoko 734. mendiko udal-titulartasuneko zuhaitz-loteak, 400.000 euroko balio ingurukoak, seinaleztatzeko eskatzea, 2017 honetan enkantean ateratzeko.

HIRUGARRENA.- Arabako Foru Aldundiari Aprobetxamenduen Planarekin batera erabaki honen kopia bidaltzea.

LAUGARRENA.- Unai Gutierrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordez ari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren agiri guztiak egin ditzan udalaren izenean eta ordezkaritzan.

nombre y representación del Ayuntamiento realice cuantas actuaciones fueran precisas en ejecución de este acuerdo.

10.- EXPEDIENTE FORESTAL 2018.

El Sr. Alcalde-Presiente, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa, da cuenta del Plan de Aprovechamientos forestales previsto para 2018 que incluye los que se repiten cada año: suertes foguerales, pastos, Coto de caza, roturas, ocupaciones con chabolas y colmenas, campo de golf y propone solicitar al Servicio de Montes el señalamiento de lotes de arbolado titularidad del Ayuntamiento en el monte de U.P. 734 por importe aproximado de 400.000 euros para subastar el presente ejercicio 2017 y hacer efectiva la previsión del presupuesto municipal.

La Corporación por unanimidad, ratificando la propuesta de la Comisión informativa ACUERDA:

PRIMERO: Aprobar el Plan de Aprovechamientos Forestales 2018.

SEGUNDO: Solicitar el señalamiento de lotes de arbolado titularidad del Ayuntamiento en el monte de U.P. 734 por un importe aproximado de 400.000 euros para sacar a subasta el presente año 2017.

TERCERO: Remitir copia de este acuerdo junto con el Plan de Aprovechamientos a la Diputación Foral de Álava para su autorización.

CUARTO: Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento formalice cuantos documentos sean precisos en ejecución de este acuerdo.

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

11.- TXOSTENAK.

Alkate jaunak honako gai hauen berri eman du:

- Baranbioko Administrazio Batzarrak egindako kudeaketa-agindua, Olamendi jaun-andreen baserrira ur-hornidura eramateko; urteak dira zerbitzu hau Baranbioko Kontzejuak ematen diola baserri honi eta orain Osakidetzak Zuiako Udalaren baimen zehatza eskatu du KZUn sartzeko Zuiako udalerrian dagoelako.

- Administrazioarekiko auzi-errekurtsoen egoera:

1.- Ibañez Loyo Markinaren aurka, ez ordaintzeagatik: eguna atzeratu da.

2.- Berretin Berdea: eguna noiz jarriko zain daude.

3.- Biurrarena S. Coop.: itxi gabe dago.

- Aholkularitza juridikoaren zerbitzuaren kontratazio prozedura negoziatu bidez eta publizitaterik gabe atera da eta eskabideak aurkezteko epea hil honetako 13an amaituko da; baldintzak aurreko kontratukoen antzekoak dira.

- Gaztelekua: bihar, 19:30ean, bilera aurreikusita dago lokalaren erabiltzaileekin, beren beharrak eta zerbitzuari buruzko iritzia azal ditzaten.

Otsoa Eribeko jaunari hitza eman eta honako gai hauen berri eman du:

- Bihar bakarrizketa bat egongo da Gaztetxean eta ondoren poteoa; 18:30ean abeltzaintza ekologikoko sektoreari zuzendutako hitzaldia izango da, eta bertan abere-azienda tradizionalak ekologiko bihurtzeko esperientziak (esneki, haragi eta abarren salmenta) azalduko dira.

11.- INFORMES.

El Alcalde informa los siguientes temas:

- Encomienda de gestión realizada a la Junta Administrativa de Barambio para el suministro de abastecimiento de agua al Caserío Sres. Olamendi; desde hace años el Concejo de Barambio viene prestando dicho servicio a este caserío y ahora Osakidetza le pide la autorización expresa del Ayuntamiento de Zuia para incluirlo en la UCV al estar en término municipal de Zuia.

- Situación de los recursos contenciosos-administrativos:

1.- Ibáñez Loyo frente a Markina por impagos: se ha pospuesto la fecha de celebración.

2.- Berretin Berdea: está pendiente de señalar fecha

3.- Biurrarena S. Coop.: se encuentra sin cerrar.

- Se ha sacado mediante procedimiento negociado sin publicidad la contratación del servicio de asesoramiento jurídico y el plazo de presentación de solicitudes para participar finaliza el día 13 de los corrientes; las condiciones son similares al anterior contrato.

- Gazteleku: mañana a las 19:30 horas está prevista una reunión con las usuarias en el local, para que expongan sus necesidades y su opinión sobre el servicio.

Concedida la palabra al Concejal Sr. Otsoa Eribeko informa:

- Mañana habrá un monólogo en el Gaztetxe y posterior poteo, charla a las 18:30 enfocada al sector ganadero de ganadería ecológica, donde se expondrán experiencias de transformación de ganaderías tradicionales a otras de carácter ecológico (venta de productos lácteos, carne,..).

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

Elorza zinegotzi andreari hitza eman eta Emakumearen Egunaren inguruan aurreikusitako ekintzen berri eman du:

- Elena Loyoren hitzaldia Murgiako BHIn, atzo, martxoaren 8an, oso ondo egon zena.

- Apiril eta maiatzerako ekintzak aurreikusi dituzte berdintasun-arlokoek; Laura Valle zientzialariaren hitzaldia minbiziaren ikertzaile gisa duen esperientzia profesionalari buruz, emakume ikertzaile zientifikoen erakusketa, Toti Martinez de Lecearen beste hitzaldi bat,...

12.- GALDERAK ETA ESKAERAK.

Alonso zinegotzi jaunak berriz ere esan du erabakia hartu behar dutela Aperregi eta Lukianoko Kontzejuek HUAren inguruan.

Sautu zinegotzi jaunak ondorengo eskaera egin du:

- *Konstituzio Auzitegiak Gainbalioari buruzko Foru Araua baliogabetu duela jakin ondoren, pertsonentzat bidezkoagoa eta Toki Ogasunarentzat zuhurragoa izango den gainbalioko zergaren ordainketa baterantz egin nahiko genuke. Konstituzio Auzitegiak uste izan du ez dela legezkoa higiezin baten salmentaren gainean zerga ezartzea diru-irabazirik egon ez denean. Administrazio-bidean indarrean dagoen zerga honen erreklamazioak kasuz kasu berrikusteko eskatzen dugu, balio-galerako kasuak ziurtatzeko, eta zerga horretatik salbuesteko balio-gehikuntzarik izan ez duten higiezinen besterentzeak.*

Jarrain ondorengo galderak egin ditu:

- *Alkatetzaren dekretuak atalean, ikusi ahal izan dugu Murgiako Osasun Zentroa hartzen duen eraikinerako*

Concedida la palabra a la Concejal Sra. Elorza informa de las actividades previstas con motivo del Día de la Mujer:

- Charla realizada por Elena Loyo en el IES de Murgia ayer día 8 de marzo que estuvo muy bien.

- Para los próximos meses de abril y mayo están previstas actividades desde el área de igualdad; una charla de la Científica Laura Valle sobre su experiencia profesional como investigadora del cáncer, una exposición de mujeres investigadoras científicas, otra charla de Toti Martínez de Lecea,…

12.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

El Concejal Sr. Alonso insiste que han de adoptar un acuerdo los Concejos de Aperregi y Lukiano sobre la EDAR.

El Concejal Sr. Sautu realiza el siguiente ruego:

- *Después de conocer la noticia de que el tribunal constitucional anula la Norma Foral de plusvalía, nos gustaría avanzar hacia una tributación del impuesto de la plusvalía más justa para las personas y más prudente para la Hacienda local. El Tribunal constitucional ha considerado que no es legal imponer un gravamen sobre la venta de un inmueble cuando no se ha producido una ganancia económica. Solicitamos que se revise caso por caso aquellas reclamaciones sobre este tributo vigentes en la vía administrativa, para certificar los casos de pérdida de valor, y que se exima del mismo aquellas transmisiones de inmuebles en las que no se produzca incremento de valor.*

A continuación, plantea las siguientes preguntas:

- *En el apartado de decretos de alcaldía, hemos podido ver la concesión de una licencia a Osakidetza para mejorar la*

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

irisgarritasuna hobetzeko baimena eman zaiola Osakidetzari Hauteskunde-kanpainan esan zen Murgian Osasun Zentro berri eraikiko zela. Udal honek baditu eraikin hori hartzeko lurrak. Deigarria egiten zaigu Osakidetzak Osasun Zentro zaharrerako obra-baimena eskatzea, horrek dakartzan kostuekin, eta osasun Zentro berrian aurrera egitea arduratu ez izana. Jakin nahi nuke zeintzuk diren zentro berria eraikitzeko prozesuak abian ez jartzeko arrazoiak eta zein izango den zaharrean egingo den inbertsioaren kostua.

- Posta ofizialaren atalean, Gorbeiako KPB erabili eta kudeatzeko II. Plan Zuzentzailea onartzeko prozedura abiaraziko dela jakinarazten da. Jakin nahi genuke nola eragiten dien plan horrek Udal honek 734. mendia eta partikularren lurrak kudeatzeko eta horien aprobetxamendurako planteamenduei.

- Zergatik ezin da gaurko egunean Udal honen web orrian bere Berdintasun Plana? Gauza bera gertatzen da web orriko hainbat atalekin, hala nola, Kirolarenarekin. Gainera, eskuragarri ez dagoela dioen azalpena euskara hutsean dator.

Alkateak honakoa erantzun dio:

- Udalak, momentuz, likidazioak geldiarazi ditu Aldundiak irtenbideren bat aurkitu arte, kontuan izanda Batzar Nagusiak direla dagokion Foru Araua aldatzeko eskumena dutenak.

- Osasun-zentroari dagokionez, Arabako Eskualdeko aurreko zuzendariaren (Antonio de Blas) ordezkoari deituko dio, eremua erakutsi eta dituzten beharrak ikusteko; obra-baimena dela-eta, lan txikia da, irisgarritasuna hobetzea du xede, ezinbestekoa baita egungo zentrorako. Lopez zinegotzi andreak osasun-zentro

accesibilidad del edificio destinado a Centro de Salud de Murgia. Durante la campaña electoral se dijo que se iba a construir un nuevo Centro de Salud en Murgia. Este Ayuntamiento dispone de terrenos para ubicar el mismo. Nos llama la atención que Osakidetza esté solicitando una licencia de obras para el viejo Centro de salud, con los costes que ello pueda acarrear y no se hayan preocupado avanzar en el nuevo Centro de Salud. Me gustaría saber los motivos por los que no se han comenzado los procesos para su construcción, así como el coste de la inversión que se va a realizar en el centro viejo.

- En el apartado de correspondencia oficial se informa del inicio del procedimiento de aprobación del II Plan Rector de uso y gestión en zona ZEC Gorbeia. Nos gustaría saber cómo afecta dicho plan a los planteamientos de este Ayuntamiento para la gestión y aprovechamiento del monte 734 y de los terrenos de particulares.

- Por qué no se puede consultar a día de hoy el Plan de Igualdad de este Ayuntamiento en la página web? Ocurre lo mismo con varios de los apartados de la página web, por ejemplo, Deportes. Además, la explicación de que no está disponible viene únicamente en euskera.

El Alcalde le contesta:

- El Ayuntamiento de momento ha paralizado la realización de liquidaciones hasta que Diputación adopte alguna solución, teniendo en cuenta que son las JJGG las competentes para modificar la Norma Foral correspondiente.

- Respecto a lo del consultorio médico le llamará al sustituto del anterior director de la Comarca de Araba (Antonio de Blas) para mostrarle el terreno y ver las necesidades que tienen; respecto a la licencia de obras, se trata de una obra menor, con el fin de mejorar la accesibilidad que es imprescindible en el actual

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

berriaren inguruan esan du 2017ko aurrekontuan badagoela jasota aurreproiekturako partida bat, 2018 eta 2019raino luzatuko den urte anitzeko kreditu batez, eta gaineratu du komenigarria litzatekeela Osakidetzari idazki bat bidaltzea, behar izango duten lurraren ezaugarriak jakinaraz ditzaten, hala badagokio, beharreko hirigintza-aldaketa izapidetu ahal izateko.

- Web orriko informazioak behar bezala funtzionatzen duela egiaztatuko da.

Eta aztergai gehiagorik egon ez denez, alkate-udalburu jaunak bilkura amaitutzat eman du 20:15ean, eta nik, idazkaria naizen honek, hori guztia egiaztatu dut.

consultorio. Respecto al nuevo consultorio la Concejal Sra. López dice que en el presupuesto 2017 ya se contempla una partida para el anteproyecto, con un crédito plurianual que se extiende al 2018 y 2019, añadiendo que sería conveniente remitir un escrito a Osakidetza para que comuniquen las características del terreno que precisan para tramitar en su caso la modificación urbanística necesaria.

- Se comprobará que la información de la página web funcione adecuadamente.

Y no habiendo más asuntos que tratar, por el Sr. Alcalde-Presidente se dio por finalizada la sesión, siendo las 20:15 horas de todo lo que como Secretario certifico.

Idazkaria / La Secretario,

E R A N S K I N A

ZUIAKO IKASLEEN GURASOEN ELKARTEENTZAKO DIRU-LAGUNTZEN DEIALDIA

Deialdiaren oinarri arautzaile orokorrak.

Zuiako ikasleen gurasoen elkarteentzako diru-laguntzen deialdia eta horiek arautzen dituzten oinarriak Zuiako udalak badaki zer-nolako garrantzia duen hezkuntzak haurren prestakuntzan eta ezagutzetan nahiz balioetan oinarrituta gero eta gehiago prestatzen den gizartearen eraikuntzan, eta jakin badaki, halaber, familiek hezkuntza egituran betetzen duten eginkizuna garrantzitsua dela, familiak funtsezko faktore baitira hezkuntzaren

A N E X O

CONVOCATORIA DE AYUDAS A LAS ASOCIACIONES DE MADRES Y PADRES DE ALUMNOS Y ALUMNAS DE ZUIA

Bases reguladoras generales de la convocatoria.

El ayuntamiento de Zuia es consciente de la importancia que la educación tiene en la formación de los niños y niñas y en la construcción de una sociedad cada vez más formada en conocimientos como en valores y consciente asimismo de la función que las familias tienen en el entramado educativo en el que las familias constituyen un factor relevante para el logro de los fines propios de la educación, constituyendo uno de sus pilares básicos. A tal punto que hoy en día

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

berariazko helburuak betetzeko, horren oinarrizko zutabeetako bat izanik. Izan ere, gaur egun ukaezina da hezkuntza komunitatearen eta, bereziki, familien parte-hartzea eskola arrakasta bermatzen duen faktorea dela.

Udalak hainbat jarduera garatu ditu udalerriko gurasoen elkarteen jarduna sustatzeko eta aldizka lagundu die beren jarduna betetzen.

Ikasleen gurasoen elkarteentzako laguntzen deialdiaren helburua da horrelako elkarteak egon daitezen sustatzea, haien esku-hartzea indartzea eta elkarteek antolatzen dituzten eta ikasleen prestakuntza osoan eta, beraz, haien eskola arrakastan eragin garrantzitsua duten eskolaz kanpoko jarduerek eta jarduera osagarriek sortutako gastuen zati bat ordaintzea. Era berean, hezkuntza arloko laguntza bereziko beharrak dituzten ikasleentzako baliabide pedagogikoak ezarri nahi dira udalerrian dauden ikastetxeetan. Behar horiek curriculumaren egokitzapenari buruzko instrukzioetan eta indarren dagoen legerian ezarritako beharrezko hezkuntzako salbuespenetan ezarrita daude.

1. Deialdiaren helburua.

Ikasleen gurasoen elkarteentzako laguntzen deialdiaren helburua da haien esku-hartzea indartzea eta elkarteek antolatzen dituzten eskolaz kanpoko jarduerek, jarduera osagarriek eta opor jarduerek sortutako gastuen zati bat ordaintzea, eta baita ikasleen behar psikopedagogikoen gastu osoa ordaintzea ere. Izan ere, jarduera horiek eragin garrantzitsua dute ikasleen prestakuntza osoan eta, beraz, haien eskola arrakastan, eta gurasoen elkarteen eta sistemaren beraren sostengurik gabe ezin litezke bideratu.

resulta innegable que, en educación, la participación de la comunidad escolar y, especialmente, la participación familiar es un factor de garantía para el éxito escolar.

El ayuntamiento ha llevado a cabo distintas actuaciones para promover la actividad de las asociaciones de padres y madres del municipio y ha venido colaborando regularmente con la actividad realizada en las mismas.

La convocatoria de ayudas a las Asociaciones de Madres y Padres de Alumnos y Alumnas tiene como fin fomentar su existencia, potenciar su intervención y sufragar parcialmente los gastos que se produzcan como consecuencia de las actividades complementarias, extraescolares que inciden de un modo relevante en la formación integral del alumnado y, por tanto, en su éxito escolar. Asimismo, se quieren establecer en los centros escolares ubicados en el municipio recursos psicopedagógicos para los alumnos y alumnas que tengan necesidades específicas de apoyo educativo, determinadas en las instrucciones sobre adaptaciones curriculares y exenciones en la educación obligatoria determinadas en la legislación vigente.

1. Objeto de la convocatoria

La convocatoria de subvenciones a las asociaciones de padres y madres de alumnos y alumnas tiene como fin potenciar su intervención y sufragar parcialmente los gastos que se produzcan como consecuencia de las actividades complementarias y extraescolares que dichas asociaciones promueven, así como sufragar íntegramente las necesidades psicopedagógicas del alumnado. Actividades que inciden de un modo relevante en la formación integral del alumnado y, por tanto, en su éxito escolar; y que serían inviables sin la participación e

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

implicación de las AMPA y el apoyo del propio sistema.

2. Onuradunak.

Zuiako ikastetxe publikoetako gurasoen elkarteak (IGE) izango dira deialdi honen onuradunak. Erakunde onuradunek derrigorrezko hezkuntza ematen duten ikastetxeekin lotuta egon behar dute.

Laguntza jaso ahal izateko, gurasoen elkarteak Zuiako Udalari zerga-arloan ordaindu beharrekoak ordainduta izan beharko ditu eta helburu bereko beste diru-laguntza edo laguntzarik jaso duen jakinarazi.

2. Entidades beneficiarias.

Se considerarán destinatarias de esta convocatoria las asociaciones de madres y padres de alumnos y alumnas (AMPAs) de los centros públicos de Zuia. Las asociaciones beneficiarias deben estar vinculadas a centros educativos que impartan niveles de educación obligatoria.

Para ser beneficiaria de la ayuda, la AMPA deberá encontrarse al corriente de sus obligaciones fiscales con el ayuntamiento de Zuia y comunicar al ayuntamiento la obtención de otras subvenciones o ayudas con la misma finalidad.

3. Diruz lagunduko diren jarduerak.

Deialdiaren barruan alor hauetarako laguntzak emango dira:

3.1. Jarduera osagarriak eta eskolaz kanpoko jarduerak. 2016-2017 ikasturtea.

Ikasleentzako jarduera osagarriak eta curriculumetik kanpokoak, eta ikasle zein ikastetxeetako gurasoentzako eskolaz kanpoko jarduerak antolatzeak sortutako gastuetarako laguntzak emango dira atal honetan.

Jarduerak 2016ko irailaren 1etik 2017ko ekainaren 30era bitartean gauzatu beharko dira.

Ikastetxeko ordezkaritza organo gorenaren onespena beharko du jarduera proposamenak, eta 2016-2017 ikasturterako urteko planaren barruan sartuta egon.

3.2. Behar psikopedagogikoak 2017.

3. Actividades subvencionables.

Las ayudas a las que se refiere esta convocatoria se concederán en los siguientes ámbitos:

3.1. Actividades complementarias y extraescolares, curso 2016-2017.

Las ayudas en este ámbito se concederán para gastos de actividades complementarias y extracurriculares, dirigidas al alumnado, y actividades extraescolares, dirigidas tanto al alumnado como a las madres y padres de los centros educativos.

Las actividades deberán realizarse entre el 1 de septiembre de 2016 y el 30 de junio de 2017.

La propuesta de actividades deberá contar con la aprobación del órgano máximo de representación del centro educativo y formará parte del Plan Anual del curso 2016-2017.

3.2.Necesidades psicopedagógicas 2017.

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

Arlo honetako diru-laguntzak dagokion ikastetxeko ikasleen behar psikopedagogikoak ordaintzera zuzendutako gastuetarako emango dira. Behar horiek ikastetxeko aholkulariak edo orientatzaileak zerrendatu eta zenbatuko ditu.

Jarduera horiek batez ere ikastetxean bertan garatuko dira, beharrezko iraupenarekin eta behar bezala aprobetxatuz eta, arau orokor gisa, eskola egunetan.

Ikastetxeko ordezkaritza organo gorenaren onespena beharko du laguntza psikopedagogiko honen proposamenak, eta 2016-2017 ikasturterako urteko planaren barruan sartuta egon, ikastetxeko teknikariek dagokion txostena egin ondoren.

4. Aurrekontu zuzkidura.

Jarduera osagarriei eta eskolaz kanpokoei dagozkien gastu hauek Zuiako Udalaren 2017ko ekitaldiko gastuen aurrekontuko ondorengo partiden kargura egingo dira: 326.481.000 (16.500 euro), 326.481.040 (1.000 euro) eta 326.481.050 (3.000 euro).

Laguntza psikopedagogikoari dagozkion gastuak Zuiako Udalaren 2017ko ekitaldiko gastuen aurrekontuko 326.481.070 partidaren kargura egingo dira. Gastu hau 10.000 eurokoa izango da.

5. Eskabideak aurkeztea.

Deialdian parte hartu nahi duten elkarteek eskabidea aurkeztu beharko dute, baldintza hauei jarraiki:

Las ayudas en este ámbito se concederán para gastos destinados a satisfacer las necesidades psicopedagógicas del alumnado del centro correspondiente, enumeradas y cuantificadas por la persona consultora u orientadora del centro escolar.

Dichas actividades se desarrollarán principalmente en el propio centro educativo con la duración necesaria y aprovechamiento adecuado de las mismas y, como norma general, dentro del calendario lectivo.

La propuesta de esta asistencia psicopedagógica deberá contar con la aprobación del órgano máximo de representación del centro educativo y formar parte del Plan Anual del curso 2016-2017, previo informe preceptivo del personal técnico del centro educativo.

4. Consignación presupuestaria.

Las partidas presupuestarias que amparan los gastos relativos a las actividades complementarias y extraescolares son las 326.481.000 por importe de 16.500 euros, 326.481.040 por importe de 1.000 euros y 326.481.050 por importe de 3.000 euros, del presupuesto de gastos del ayuntamiento de Zuia del ejercicio 2017

La partida presupuestaria que ampara los gastos relativos a la asistencia psicopedagógica es la 326.481.070 por importe de 10.000 euros del presupuesto de gastos del ayuntamiento de Zuia del ejercicio 2017

5. Presentación de solicitudes.

Las Asociaciones de Madres y Padres de Alumnos y Alumnas (AMPAs) interesadas en participar en la convocatoria, deberán presentar la correspondiente solicitud de acuerdo a las siguientes condiciones:

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

5.1. 2016/2017 denboraldiko programa edo proiektuetarako eskaerak eta horiekin batera zazpigarren oinarrian eskatzen diren agiriak aurkezteko epea 20 egun baliodunekoa izango da, ALHAOn deialdia argitaratu eta biharamunetik aurrera kontatzen hasita.

5.2. Eskabideen eta agirien aurkezpena udalaren sarrera erregistroan egin daiteke, edo herri administrazioen administrazio prozedura erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 legean adierazten diren bideetako edozeinez baliatuz.

5.3. Diru-laguntza hauek jasotzeko eskabideak aurkezteak berekin dakar oinarri hauetan ezarritakoa formalki eta berariaz onartzea.

5.4. Ezin izango dituzte eskuratu diru-laguntza hauek diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 lege orokorreko IV. tituluan aipatzen diren arau hausteengatik zigorren bat ezarri zaienek.

6. Berariazko dokumentazioa.

Eskabide ofiziala eta inprimakia (udalak emango ditu). Horrekin batera, ikasturte osorako aurreikusitako jarduera osagarriak eta eskolaz kanpokoak azaltzen dituen memoria aurkeztu beharko da.

Halaber, beharrezkoa balitz, ikasturte osorako aurreikusitako laguntza psikopedagogikoen programa, txosten teknikoarekin batera, eta dagokion ikastetxeko ordezkaritza organo gorenaren onespena gehituko dira. Edozein kasutan, datu pertsonalak babesteari buruzko legeria bete eta errespetatu beharko da.

Laguntza psikopedagogikoko zerbitzua aukeratzeari dagokionez, kabinete psikopedagogikoen aurrekontua eta ikastetxeko langile espezializatuek egindako txostena gehituko dira, eta

5.1. El plazo de presentación de las solicitudes para programas o proyectos anuales, junto con la documentación solicitada en la base séptima, será 20 días hábiles a contar del siguiente al de la publicación de la Convocatoria en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava para el curso académico 2016/2017.

5.2. La entrega de la solicitud y documentación será en el registro de entrada del ayuntamiento de Zuia o por cualquiera de los medios señalados en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

5.3. La presentación de solicitudes para optar a estas subvenciones comporta la aceptación expresa y formal de lo establecido en las presentes bases.

5.4. No podrán acceder a las subvenciones las asociaciones que hayan sido sancionadas por las infracciones a la que se refiere el título IV de la Ley 38/2003 General de Subvenciones, de 17 de noviembre.

6. Documentación específica.

Instancia oficial y formulario, facilitados por el ayuntamiento. Junto al mismo, se deberá presentar una memoria descriptiva de las actividades complementarias y extraescolares previstas para todo el curso académico.

Asimismo, si así fuere necesario, se adjuntará un programa de las asistencias psicopedagógicas previstas para todo el curso académico junto al informe técnico y la aprobación del órgano de máxima representación del centro de referencia, guardando y respetando en todo caso la legislación preceptiva en cuanto a la protección de datos personales.

En cuanto a la elección del servicio de ayuda psicopedagógica se refiere, se adjuntará presupuesto de los gabinetes psicopedagógicos e informe emitido por el personal especializado del centro

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

hautatutakoa aukeratzeko kontuan izandako arrazoi ekonomikoak, teknikoak zein profesionalak adieraziko dira.

Eskatzailearen estatutuen fotokopia eta elkarte eta erakundeen erregistroan legez eratuta eta erregistratuta dagoela frogatzen duten agiriak. Aurreko urteetan aurkeztu dituzten erakundeek ez dute zertan berriro aurkeztu, aldaketarik izan ez bada.

Gizarte segurantzako eta ogasunaren diruzaintza nagusiko betebeharrak egunean dituelako ziurtagiria, eta halakorik ezean zerga betebeharrekin egunean dagoelako zinpeko aitorpena edo udalari horiek eskatzeko baimena ematea, I. eta II. eranskinen arabera. Beharrezkotzat joz gero, ziurtagiri horiek eskatu ahal izango dira.

Udalak interesdunei eskatuko die akatsak zuzentzeko hamar eguneko epealdian (ezin izango da luzatu) eta ohartaraziko die eskatutakoa egin ezean eskaeran atzera egin dutela pentsatuko dela, beste izapiderik gabe.

Datu pertsonalen babesari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 lege organikoan xedatutakoa betetzeko, erakunde eskatzaileei jakinaraziko zaie aurkeztutako agirietan emandako datuak oinarri hauek arautzen duten deialdiko diru-laguntzak emateko prozeduran soilik erabiliko direla.

7. Laguntzak emateko prozedura.

Eskaerak aurkezteko epealdia amaitutakoan aztertuko dira eta bakoitzari diru-laguntza eman edo ez ebatziko da.

7.1. Espedientea bideratzeko eta ebazteko eskumena daukan organoa.

motivando la elección de uno de ellos en base a razones tanto económicas como técnicas y profesionales.

Fotocopia de los Estatutos y documentación que acredite estar legalmente constituida e inscrita en el correspondiente registro de asociaciones y entidades. Se exceptúan aquellas entidades que ya presentaron con anterioridad, salvo que hubiera habido alguna modificación.

Certificado de estar al corriente en la seguridad social y en las obligaciones fiscales en la tesorería general de hacienda o autorización al ayuntamiento para solicitarlos conforme a los anexos I y II; en su defecto se presentará una declaración jurada de estar al corriente en el pago de las obligaciones fiscales y/o tributarias. Pudiéndose solicitar dichos certificados si así cree conveniente.

El Ayuntamiento requerirá a las asociaciones interesadas para que en el plazo máximo e improrrogable de diez días subsanen las anomalías advertidas, indicándole que, si no lo hiciesen, se entenderá por desistida su solicitud, sin más trámites.

A los efectos del cumplimiento del establecimiento en la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter Personal, se advierte a las entidades solicitantes que los datos aportados como parte de la documentación relacionada serán utilizados exclusivamente en el procedimiento de la concesión de subvención anual cuya convocatoria regulan las presentes bases.

7. Procedimiento para la concesión de las ayudas.

El estudio y, en su caso, concesión o denegación de las subvenciones, se realizará una vez terminado el plazo de presentación de solicitudes.

7.1. Órgano competente para la instrucción y resolución.

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

Diru-laguntza emateko eskumena alkateak izango du, informazio batzordearen txostena jaso ondoren.
7.2. Aztertzea eta ebaztea.
Teknikariek eskaerak aztertu eta instruktoreari lagunduko diote.

Instrukziogileak jarduera hauek egin behar ditu: ebazpena emateko beharrezkotzat jotzen diren txostenak eskatu, besteak beste arloko teknikariari eta idazkari kontu-hartzaileari, eta eskaerak ebaluatu oinarri hauetan ezarritako irizpideen, helburuen edo lehentasunen arabera.

Eskaerak ebaluatu ondoren espedientea oinarri arautzaileetan azaroaren 17ko 38/2003 legeko 22.1 artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz ezarritako kide anitzeko organoari bidaliko zaio eta honek eskaeren gaineko txostena egingo du.

Espedientea eta kide anitzeko organoaren txostena aztertu ondoren organo instruktoreak behin-behineko ebazpen proposamena aurkeztuko du, behar bezala arrazoituta. Gero proposamena interesdunei jakinaraziko zaie eta haiek hamar eguneko epealdia edukiko dute alegazioak aurkezteko.
Entzunaldiaren izapidea ez da beharrezkoa izango baldin eta prozeduran interesdunek aurkeztutako gertaerak eta alegazioak baino ez badira agertzen eta kontuan hartzen. Hala denean, ebazpen proposamena behin betikoa izango da.
Ebazpen proposamenean ondoko datuak zehaztu behar dira gutxienez: diruz lagunduko den proiektua, diru-laguntzaren zenbatekoa eta gastuak frogatzeko epealdia.
Behin betiko ebazpen proposamena kide anitzeko organoak eta alkateak egingo dute diru-laguntza ematea behin betiko onartuko duen ebazpen arrazoituaren bidez. Ebazpenean ondokoak azaldu behar dira gutxienez: diru-laguntza jasoko duten eskatzaileen zerrenda (bakarra izan daiteke) eta gainerako eskaerak ezetsi direla.

El órgano competente para la concesión será la alcaldía previo informe de la comisión informativa.
7.2.Estudio y resolución.
El personal técnico realizará el estudio de las solicitudes y asistirá al órgano instructor.
El órgano instructor solicitará cuantos informes se estimen necesarios para resolver, entre otros, el del personal técnico del área, así como de la secretaría interventora, y realizará la evaluación de las solicitudes o peticiones, efectuada conforme a los criterios, fines o prioridades de valoración, que se definen en estas bases.
Una vez evaluadas las solicitudes, se remitirá al expediente al órgano colegiado que en cumplimiento del art. 22.1 de la Ley 38/2003. de 17 de noviembre, haya establecido las bases reguladoras, que emitirá informe sobre las solicitudes.

A la vista del expediente y del informe del órgano colegiado, el órgano instructor formulará la propuesta de resolución provisional, debidamente motivada, que deberá notificarse a los interesados, con un plazo de diez días para presentar alegaciones.
Se podrá prescindir del trámite de audiencia, cuando no figuren en el procedimiento ni sean tenidos en cuenta otros hechos ni otras alegaciones y pruebas que las aducidas por los interesados. En este caso, la propuesta de resolución formulada tendrá carácter definitivo.
La propuesta de resolución deberá contener como mínimo: proyecto subvencionable, cuantía de la subvención y plazo de justificación.
La propuesta de resolución definitiva será emitida por el órgano colegiado y el alcalde mediante resolución motivada que aprobará definitivamente la concesión de subvención. Ésta deberá contener como mínimo el nombre de la persona solicitante o relación de solicitantes a los que se

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

Halaber, ebazpenean ondokoen berri emango zaie interesdunei: zer errekurtso aurkez ditzaketen ebazpenaren aurka, zer organo judiziali aurkeztu behar dizkioten eta zenbateko epealdia daukaten horretarako. Errekurtsoak aurkeztea gorabehera interesdunek nahi dituzten eskubide guztiak erabil ditzakete.
Eskaerak ebazteko epealdia hiru hilekoa izango da aurkezteko epealdia bukatzen denetik. Epealdi horretan ebazpenik ematen eta jakinarazten ez bada, eskaerak ezetsitzat jo beharko dira.
Ebazpenak administrazio bideari amaiera emango dio eta, administrazioarekiko auzibideetarako jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 legearen 8.1. artikuluak xedatutakoaren ildotik, haren aurka administrazioarekiko auzi errekurtsoa aurkez daiteke administrazio auzietarako epaitegietan bi hilabeteko epean, hura jakinarazten den unetik aurrera.
Zuzenean aurka egin ezean, hilabeteko epean errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio ebazpena eman duen organoari, herri administrazioen administrazio prozedura erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 legearen 123. eta 124. artikuluetan xedatutakoarekin bat etorriz.

Laguntzen zenbatekoa zehazteko prozedura.

7.3. Jarduera osagarriak eta eskolaz kanpoko jarduerak. 2016-2017 ikasturtea.
Diru-laguntza jasoko dute, lehentasunez, gurasoen elkarteek garatzen dituzten jarduera osagarriek eta curriculum eta eskolaz kanpokoek, horien azken helburua haurren garapen fisiko eta intelektuala baldin bada. Honako programa hauek lehentasuna izango dute:

- Euskararen erabilera sustatu eta bultzatzen dutenek.

concede la subvención y la desestimación del resto de solicitudes
Igualmente, en la resolución se notificará a las personas interesadas, los recursos que contra la misma proceda, así como el órgano judicial ante el que hubieran de presentarse y plazo para interponerlos, sin perjuicio de que los interesados puedan ejercitar cualquier otro que estimen conveniente.
El plazo de resolución será de tres meses contados desde que finalice el plazo para la presentación de solicitudes y la falta de resolución y notificación dentro de este plazo producirá efectos desestimatorios.
La resolución pondrá fin a la vía administrativa y contra la misma podrá interponerse recurso contencioso administrativo ante los juzgados centrales de lo contencioso-administrativo conforme a lo previsto en el artículo 8.1 de la Ley 29/1998 de 13 de julio, reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativo en el plazo de dos meses desde su notificación. En el caso de no impugnarla directamente, podrá ser recurrida potestativamente ante el mismo órgano que la dicto en el plazo de un mes, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas.

Procedimiento de cuantificación de las ayudas

7.3. Actividades complementarias y extraescolares, curso 2016-2017.
Serán objeto de subvención, prioritariamente, las actividades complementarias, extracurriculares y extraescolares que desarrollen las asociaciones de padres y madres con la finalidad última del desarrollo físico e intelectual de las niñas y niños, dando prioridad a los programas que:
- Potencien y favorezcan el conocimiento y uso del euskera.

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

- Eskola komunitatearen parte-hartzea eta kohesioa sustatzen dutenek.
- Kulturaren hedapen eta sustapenerako jarduerek eta kirol praktikakoek, ikastetxeko programaren alderdi osagarriak lantzen badituzte.
- Neskatila eta mutikoen arteko aukera berdintasuna bermatzen duten programek edota ekintzek.
- Baztertuta edo baztertzeko arriskuan dauden taldeen parte-hartzea eta jarduna bultzatu eta bermatzen dituzten programek.

- Potencien la participación y cohesión de la comunidad escolar.
- Actividades de difusión y promoción cultural y de práctica deportiva, cultivando aspectos complementarios al programa educativo del centro.
- Programas y/o acciones que garanticen la igualdad de oportunidades entre niñas y niños.
- Programas que apoyen y garanticen la participación y la incorporación de colectivos desfavorecidos o en riesgo de exclusión.

7.4. Behar psikopedagogikoak 2017.
Atal honetan emandako laguntzaren zenbatekoa eskaeran jasotako gastu osoa izango da, dagokion partidaren aurrekontuko mugarekin. Horrela, deialdi honetan honelako laguntzetarako ezarritako baldintza guztiak beteko dira.

Laguntza hori hiru hilabeteka ordaindu ahal izango da, IGEek dagokien ikastetxeko zuzendaritzaren oniritziaz aurkeztutako fakturak jaso ondoren. Ikastetxe bakoitzeko IGEek nahiz zuzendaritzek dagokion kabinete psikopedagogikoak bereganatutako betebeharrak betetzen dituela zainduko dute.

7.4. Necesidades psicopedagógicas 2017
La cuantía de la ayuda concedida en este apartado será la totalidad del gasto contemplado en la solicitud con el límite presupuestario de la partida correspondiente, cumpliendo todos los requisitos establecidos para este tipo de ayudas en esta convocatoria.
El pago de la misma se podrá hacer trimestralmente, contra las facturas presentadas por las AMPAs con el visto bueno de la dirección del centro correspondiente. Tanto las AMPAs como las direcciones de cada centro velarán por el correcto cumplimiento de las obligaciones contraídas por el gabinete psicopedagógico correspondiente.

8. Diru-laguntzak emateko irizpideak.

8.1. Eskaeran (inprimakian eta I. formularioan) adierazitako datuak baloratuko dira laguntzen zenbatekoa finkatzeko.
8.2. Diru-laguntzak emateko eta haien zenbatekoak finkatzeko irizpideak, laugarren oinarrian ezarritako mugak gorabehera, ondoko hauek dira:

- Kirol eta kultura arloko eskolaz kanpoko jarduerak ehuneko 50.
- Eskolaz kanpoko jardueretarako materiala ehuneko 50.

8. Criterios para la concesión de subvenciones.
8.1. Para la fijación de la cuantía de las ayudas, se valorarán los datos consignados en la solicitud (impreso de solicitud y formulario I).
8.2. Los criterios de valoración para el señalamiento de las subvenciones y fijación de su cuantía, sin perjuicio de los límites establecidos en la base cuarta, serán los siguientes:
- Actividades extraescolares deportivas y culturales: 50 %.
- Material para actividades extraescolares: 50 %.

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

- Antzezlanak, bertsoak, kirol ekitaldiak, ipuin kontalariak, dantza, musika, etab. ehuneko 50.
- Argitalpenak (hezkuntza arloan interesgarritzat jotakoak) ehuneko 50.
- Kultur irteerak eta txangoak eta antzekoak ehuneko 50.
- Kartelak, programak, publizitatea ehuneko 25.
- Euskara: euskararen sustapena ehuneko 70.

Kontzeptu bakar batengatik diruz lagundu ahal izango da jarduera edo ekintza bakoitza.

9. Laguntzaren bateragarritasuna.

Ematen den diru-laguntza bateragarri izango da helburu berarekin beste edozein erakunde publiko edo pribatuk ematen dituztenekin, baldin jardueraren gain-finantziaziorik gertatzen ez bada. Halakorik gertatuz gero, murriztu egingo da diru-laguntzaren zenbatekoa, gehienezko mugara arte.
Zuiako Udalak beste deialdi batzuetan berariaz diruz laguntzen dituen jarduerak deialdi honetatik kanpo geratuko dira.

10. Elkarte onuradunen betebeharrak.

Deialdi honetan arautùtako laguntzen onuradun diren elkarteek betebehar hauek izango dituzte:
10.1. Laguntza jaso duten jarduerak edo proiektuak burutzea.
10.2. Zuiako Udalak ikuskatzeko eta finantzak kontrolatzeko egiten dituen lanak onartu eta laguntzea.

10.3. Jarduera edo proiektu bererako beste laguntza, diru-sarrera edo baliabiderik jasoz gero, jakinaraztea.
10.4. Diru-laguntza emateko orduan kontuan izandako edozein zirkunstantzia

- Actuaciones teatrales, bertsoak, deportivas, cuentacuentos, danza, música, etc.: 50 %.
- Publicaciones (consideradas de interés educativo): 50 %.
- Salidas y excursiones culturales y similares: 50 %.
- Cartelería, programas, publicidad.25 %.
- Euskera: promoción del euskera...70 %.

Cada actividad o acción sólo podrá subvencionarse por un único concepto.

9. Compatibilidad de la ayuda.

La ayuda concedida será compatible con otras que, teniendo el mismo fin, pudieran obtenerse de otras administraciones o entidades públicas o privadas, siempre que no exista sobrefinanciación de la actividad. En el caso de producirse, se reducirá el importe de la subvención hasta el límite máximo que corresponda.
Quedan excluidas las actividades con convocatorias de subvención específicas por parte del ayuntamiento de Zuia.

10. Obligaciones de las asociaciones beneficiarias.

Las asociaciones beneficiarias de las ayudas reguladas en esta convocatoria, deberán cumplir las siguientes obligaciones:
10.1. Realizar las actividades o los proyectos objeto de la ayuda.
10.2. Permitir y colaborar en las actuaciones de comprobación y de control financiero que efectúe el ayuntamiento de Zuia.
10.3. Comunicar la obtención de otras ayudas, ingresos o recursos que financien la actividad o proyecto subvencionado.
10.4. Comunicar a la entidad concedente la modificación de cualquier circunstancia, tanto objetiva como subjetiva, que hubiese

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

objektibo nahiz subjektibo aldatuz gero, hura eman duen erakundeari jakinaraztea.
10.5. Guraso elkarteek jende orori zuzendutako esku-orriak, kartelak eta abar eginez gero, bi hizkuntza ofizialak erabili beharko dituzte, eta udalaren logotipoa erantsi.

10.6. Diruz lagundutako jarduerak izan ditzakeen arriskuen erantzukizuna bere gain hartu beharko du elkarteak eta, beharrezkoa bada, dagokion asegurua kontratatu.
Ondoren azalduko diren kontzeptuek eragiten dituzten gastuak ezin dira zenbatu diru-laguntzaren zenbatekoa kalkulatzeko puntuazioaren baremoaren eta gastuen justifikazioaren arabera: otorduak, oro har, joan-etorriak norbere ibilgailuan eta faktura bidez frogatu ezin diren gastuak ere ezin dira zenbatu (ikusi gastuak frogatzeko modua).

sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención.
10.5. Aquellas AMPAs beneficiarias que realicen folletos, carteles… al que tenga acceso el público en general, deberán hacerlos en ambas lenguas oficiales e incluir en dicho material el logotipo del ayuntamiento.
10.6. Responsabilizarse y, en su caso, concertar el seguro adecuado para cubrir los riesgos que pudieran derivarse de la actividad subvencionada.
No se consideran gastos computables a efectos del cálculo de la ayuda según el baremo de puntuación ni de justificación los gastos referidos a comidas en general, desplazamientos en medios particulares y gastos que no se puedan justificar con facturas (ver modo de justificación).

11. Diru-laguntza emateko prozedura.

Diru-laguntzei buruzko ebazpenean elkarte bakoitzaren puntuak zehaztuko dira eta zenbatekoaren ehuneko 75era arte aurreratu ahal izango da. Diru-laguntzaren benetako balioa onuradunak gastuak frogatzen dituenean ezarriko da.

11. Procedimiento de adjudicación.

En la resolución de las subvenciones se reflejará la cantidad que cada asociación va a recibir y se podrá adelantar hasta un 75% del importe. Cuando se proceda a la justificación de los gastos por parte de las asociaciones adjudicatarias se determinará el valor final de la subvención.

12. Diru-laguntza ordaintzea.

12.1. Urteko programetan, aldez aurretik ordaindu ahal izango da diru-laguntzaren ehuneko 75, gehienez.

12.2. Ezohiko programetan eta jarduera zehatzetan, diru-laguntza ordaintzeko ezinbestekoa da jarduera egin dela frogatzea eta beraren memoria aurkeztea jarduera amaitu ondoren eta diru-laguntza eman duen ebazpenean ezarritako epealdian.
12.3. Diru-laguntzaren zati bat aldez aurretik ordaindu ahal izango da, hau da, onuradunak 12. oinarrian ezarritakoaren

12. Abono de la subvención.

12.1. En programas de carácter anual, se establece la posibilidad de realizar pagos anticipados de hasta un 75 por ciento de la subvención.
12.2. Para programas extraordinarios y actividades puntuales el abono de la subvención se realizará previa justificación y memoria de la actividad realizada a partir de la realización de la actividad y en el plazo máximo marcado en la resolución de concesión de subvención.
12.3. El pago de la subvención podrá realizarse por adelantado, previamente a la justificación que la beneficiaria tiene la

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

arabera aurkeztu beharrezko frogagiriak eman aurretik.

13. Diru-laguntza justifikatzeko epealdia.

Diru-laguntzaren bat jasotzen duten erakundeek hurrengo oinarrian adierazten diren agiriak aurkeztu beharko dituzte diru-laguntza emateko ebazpenean ezartzen den eguna baino lehen, eta ezinbestean 2017ko urriaren 30a baino lehen.

14. Erakunde onuradunek aurkeztu beharreko agiriak.

- Diruz lagundutako proiektu edo programa bakoitzaren memoria likidazioa (eredua udal bulegoetan eska daiteke); datu hauek adierazi behar dira:
Egindako jarduerak. Aldiak: egunak eta orduak. Parte-hartzaileak. Helburuak eta balorazioa. Jarduerak sortutako sarreren eta eragindako gastuen balantzea.
Kontzeptu guztiek sortutako sarrerak hartu behar dira kontuan: bazkideen kuotak, laguntza ekonomiko publiko zein pribatuak, eta jasotako gainerako diru kopuru guztiak (materialen salmentagatik jasoak, zozketek sortuak...).
Diruz lagundutako jarduerak edo jarduerek eragindako gastuak frogatzen dituzten agiriak: fakturak eta hartu agiriak, bankuaren ordain-ketaren frogagiriarekin (fotokopia konpultsatuak), guztira jasotako diru-laguntzaren zati proportzionalari dagokion zenbatekoa jotzen dutenak, gutxienez.
Gastuak frogatzeko ez dira onartuko ondoko datuak argi eta garbi ezarrita ez dituzten ordainagiriak, fakturak eta gainerakoak:
- Emailea: izena eta NAN edo sozietatearen izena eta IFZ.
- Hartzailea: egoitza eta IFZ (diru-laguntza jaso duen erakundea izan behar da).

- Gastuaren xedea.

obligación de realizar, en los términos establecidos en la base 12.

13. Plazo para la justificación.

Las entidades beneficiarias de las subvenciones deberán presentar la documentación indicada en la siguiente base, antes de la fecha que se señale en la oportuna resolución de concesión y en todo caso antes del 30 de octubre 2017.

14. Documentación a aportar por las entidades beneficiarias.

- Memoria-liquidación por proyecto o programa subvencionado (se puede solicitar modelo en las oficinas municipales) con los datos siguientes:
Actividades realizadas. Temporalización: (fechas-horario). Participantes. Objetivos y valoración. Balance de todos los ingresos y gastos originados por la actividad.
La relación de ingresos habrá de incluir los obtenidos por cualquier concepto, tanto de cuotas de socios y socias, ayudas económicas, públicas o privadas, como cualquier otra percepción económica (tales como venta material, sorteos...)
Justificantes de gastos causados por la realización de la actividad o actividades subvencionada: facturas y recibís con justificante bancario del pago del mismo (fotocopias compulsadas) que sumen como mínimo el gasto correspondiente a la parte proporcional de la subvención recibida.

No se admitirán como justificación de los gastos, aquellos recibos, facturas, etc. en los que no estén claramente identificados los siguientes datos:
- Entidad emisora, con su nombre o razón social y DNI o NIF.
- Entidad receptora, con su razón social y NIF (tiene que coincidir con la entidad beneficiaria de la subvención).
- Objeto del gasto.

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

- Data.
- BEZ: aplikatutako zerga tasa(k).

Gastuen frogagiriak inprimakiko kontzeptuen arabera antolatu eta multzokatu behar dira.

- Zinpeko aitorpena: beste administrazio edo erakunde zein organismo publikoren batek xede bererako diru-laguntzarik edo laguntzarik eman dionez. Beste diru-laguntzaren bat lortuz gero, zenbatekoa izan den zehaztu behar da eta zer administraziok eman duen argitu, eta datuok benetakoak direla frogatzen duen agiria aurkeztu behar da.

- Diruz lagundutako jarduerari buruzko programa, kartel eta publizitateko elementuen ale bana.

15. Erakunde onuradunaren betebeharrak. Diru-laguntza galtzea.

Diru-laguntza jasotzen duen erakundeak nahitaez burutu behar du aurkeztutako proiektua. Gainera, deialdi honetan ezarritako xedapenak bete behar ditu, bai eta diru-laguntzak emateko prozedura arautzen duen udal ordenantzan agindutakoa ere.

Hain zuzen ere, erakunde eskatzaileari hauxe gogorarazten zaie: derrigorrezkoa da Zuiako Udalaren babesa aipatzea diruz lagundutako jarduera sustatzeko elementuetan, karteletan, idatzietan edo dokumentuetan. Gainera, elementu horiek guztiak Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan editatu behar dira.

Ondoko kasuetan erakunde onuradunek deialdi honen bidez emandako diru-laguntzak gal ditzakete, espedientea abiatu ondoren:

- Aurkeztutako eskaera eta agirietan datu faltsuak jarri badira.
- Ezarritako epealdian agiriren bat aurkezten ez bada, berariaz eskatu arren.

- Fecha.
- IVA: tipo(s) impositivo(s) aplicado(s).

Los justificantes de los gastos deberán ir ordenados y agrupados por cada uno de los conceptos del formulario.

- Declaración jurada referida a la obtención o no de otras subvenciones o ayudas para la misma finalidad procedentes de cualesquiera administración, organismo o entes públicos. En el caso de haberse obtenido alguna otra subvención deberá indicarse la cantidad obtenida y la administración otorgante debiendo presentar, así mismo justificante que certifique la veracidad de dichos datos.
- Ejemplares de programas, carteles, elementos publicitarios de la actividad subvencionada.

15. Obligaciones de la entidad beneficiaria. Pérdida de la subvención.

La entidad preceptora de la subvención tendrá la obligación de llevar a cabo el proyecto presentado, así como de cumplir con las disposiciones establecidas en la presente convocatoria, así como con lo preceptuado en la ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones.

En concreto se recuerda a la entidad solicitante la obligación de incorporar en los elementos de promoción y en los carteles textos o documentos que se elaboren con ocasión de la actividad subvencionada, los cuales deberán editarse en las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma Vasca, la mención del patrocinio del ayuntamiento de Zuia.

Las entidades beneficiarias podrán llegar a perder las subvenciones concedidas en esta convocatoria, previa apertura de expediente en los siguientes supuestos:

- Haber falseado los datos formulados en la solicitud y documentación aportada.
- Cuando finalizado el plazo para la presentación de documentación ante el

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

requerimiento explícito del mismo, éste no sea presentado.

- Oro har, oinarri hauetan edo diru-laguntza ematen duen erabakian ezarritako betebeharretako bat betetzen ez bada.

- En general, el incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se fijan en las presentes bases o en la concesión de subvención.

Diru-laguntza galduz gero, jasotako diru kopuruak itzuli beharko dira Zuiako Udalaren kontura transferentzia eginez. Erakunde batek eskatzen zaion kopurua bere borondatez itzultzen ez badu, ezin izango du udalaren inolako diru-laguntzarik jaso; Udalak zenbatekoak eskuratu ahal izango ditu.

La pérdida de la subvención, llevará consigo la obligación de devolver las cantidades percibidas, mediante transferencia a la cuenta del ayuntamiento de Zuia. En el caso de que una entidad no devolviera voluntariamente la cantidad solicitada, quedará excluida de percibir subvención alguna del Ayuntamiento, pudiendo el Ayuntamiento reintegrarse dichas cantidades.

16. Diru-laguntza aldatzea.

Diru-laguntza emateko kontuan hartutako inguruabarretako bat aldatzen bada, horren inguruko ebazpena ere aldatu ahal izango da.

16. Modificación de la subvención.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, podrán dar lugar a la modificación de la resolución.

17. Interpretazioa.

Oinarri hauen interpretazioan sortzen diren zalantzak alkateak ebatziko ditu, informazio batzordeak txosten teknikoa eman eta gero.

17. Interpretación.

Cualquier duda que surgiera con la relación a la interpretación de estas bases, será resuelta por la alcaldía previo informe de la comisión informativa y técnico correspondiente.